Un estudio del Proyecto de Opinión Pública en América Latina (OPAL)

La cultura política de la democracia

Informe de muestras especiales, El Salvador 2004

EL SALVADOR

- José Miguel Cruz, IUDOP - UCA
- Con el apoyo de
  Mitchell A. Seligson

ARD

VANDERBILT UNIVERSITY

iudop

FundaUngo

USAID

La cultura política de la democracia

Informe de muestras especiales, El Salvador 2004

José Miguel Cruz, IUDOP - UCA

Con el apoyo de

Mitchell A. Seligson

Esta publicación fue posible gracias al apoyo de las Misiones de USAID en Colombia, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá. El apoyo también fue provisto por la Oficina Regional de Desarrollo Sustentable, la División de Democracia y Derechos Humanos, Oficina para Latinoamérica y el Caribe, así como la Oficina de Democracia y Gobernabilidad, la Oficina de Democracia, Conflictos y Asistencia Humanitaria, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, bajo los términos del Contrato de Orden de Tarea No. AEP-I-12-99-00041-00. Las opiniones aquí expresadas no necesariamente reflejan el punto de vista de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

Índice de contenidos

Índice de contenidos i

Índice de gráficas y cuadros iii
Índice de cuadros iii
Índice de gráficas iii

Introducción v

1.0 Aspectos metodológicos 1
1.1. Selección de la muestra 1
1.2. Características de la muestra final 4

2.0 Opiniones sobre los gobiernos locales en San Miguel y Sonsonate 7
Conclusiones 18

3.0 Crimen y corrupción en San Miguel y Sonsonate 19
3.1 Crimen e inseguridad 19
3.2 Percepciones y victimización por corrupción en Sonsonate y San Miguel 24
3.2.1 Percepción de la magnitud de la corrupción 24
3.2.2 Victimización por corrupción 26
3.3 Conclusiones 29

4.0 Centros de mediación 31
4.1 Opiniones sobre los centros de mediación 31
4.2 Resolución de conflictos 36
4.3 Conclusiones 40

Apéndice A: Cuestionario 41

Apéndice B: IRB 57

Índice de gráficas y cuadros

Índice de cuadros

Cuadro I.1. Distribución de la muestra según municipio y zona 2
Cuadro I.2. Distribución de la muestra ajustada de acuerdo a la "tasa de no cobertura"según municipio y zona 2
Cuadro I.3 Distribución de cuotas por sexo y edad para el departamento de San Miguel 4
Cuadro I.4 Distribución de cuotas por sexo y edad para el departamento de Sonsonate 4
Cuadro I.5. Distribución de la población encuestada en los municipios de San Miguel y Sonsonate según diversas variables sociodemográficas (en porcentajes) 5
Cuadro II.1. Opiniones sobre la atención recibida en la municipalidad 12
Cuadro II.2. Opiniones sobre la instancia que ha respondido mejor para resolver los problemas 15
Cuadro II.3. Confianza en el manejo de fondos de la alcaldía 15
Cuadro III.1 Tipo de delito sufrido 20
Cuadro III.2. Razones por las cuales no denunciaron el delito 22
Cuadro III.3 Opiniones sobre el papel de la policía en la comunidad 24
Cuadro IV.1 Porcentaje de personas que conocen o han escuchado sobre los Centros de Mediación en San Miguel y Sonsonate según variables 32
Cuadro IV.2 ¿A quién acudiría si tiene un problema con respecto a una propiedad que otra persona reclama como suya? (e porcentajes) 37
Cuadro IV.3 ¿A quién acudiría si tiene un problema con respecto al suministro de un servicio público? (en porcentajes) 38
Cuadro IV.4 ¿Qué hace cuando enfrenta un conflicto legal, civil, interpersonal? (en porcentajes) 38
Cuadro IV.5 Opinión sobre lo que hace para enfrentar conflictos según conocimiento de centros de mediación 39

Índice de gráficas

Gráfica II.1 ¿A quién ha solicitado ayuda o cooperación? 7
Gráfica II.2. Asistencia a un cabildo abierto u otra sesión de la alcaldía en los últimos doce meses 8
Gráfica II.3. Asistencia a una reunión del concejo municipal en los últimos doce meses 9
Gráfica II.4 Opiniones sobre qué tanto los oficiales de municipalidad y miembros del concejo municipal hacen caso de las solicitudes de la gente 10
Gráfica II.5 ¿Ha solicitado ayuda o petición a la alcaldía durante los últimos doce meses? 11
Gráfica II.6. Evaluación sobre los servicios que presta la municipalidad 13
Gráfica II.7. Satisfacción con el trato recibido en las municipalidades 14
Gráfica II.8. Confianza en los gobiernos municipales 16
Gráfica II.9. Confianza en las instituciones del país entre los residentes de San Miguel 17
Gráfica II.10. Confianza en las instituciones del país entre los residentes de Sonsonate 18
Gráfica III.1 Porcentaje de victimización por delincuencia 19
Gráfica III.2. Porcentaje de personas víctimas que denunciaron el hecho a alguna institución 21
Gráfica III.3. Sensación de inseguridad por crimen 22
Gráfica III.4 Barrio afectado por maras 23
Gráfica III.5¿Qué tan generalizada está la corrupción de los funcionarios públicos? 25
Gráfica III.6 Percepción general de la corrupción de los funcionarios públicos 26
Gráfica III.7 Experiencias de corrupción en San Miguel 27
Gráfica III.8 Experiencias de corrupción en Sonsonate 28
Gráfica III.9 Porcentaje general de victimización por corrupción en el último año 29
Gráfica IV.1. Conocimiento de los Centros de Mediación según municipio 31

Gráfica IV.2 Opinión de que la información sobre Centros de Mediación es adecuada según nivel educativo 33
Gráfica IV.3 Opinión de que la información sobre los Centros de Mediación es adecuada según ingreso 34
Gráfica IV.4 Opinión sobre la existencia de los Centros de Mediación en San Miguel y Sonsonate..... 35
Gráfica IV.5 Opinión sobre la importancia de los centros de mediación en San Miguel y Sonsonate..... 36

Introducción

El presente reporte constituye el informe de los resultados de un trabajo de encuesta en los municipios de San Miguel y Sonsonate, la cual fue efectuada bajo el pedido de USAID, en el marco del proyecto sobre la cultura política de la democracia en los países de Centroamérica, México y Colombia. La encuesta fue realizada por el Instituto Universitario de Opinión Pública de la Universidad Centroamericana aplicando el mismo cuestionario del estudio nacional en los municipios de San Miguel y de Sonsonate, y se diseñaron muestras especiales para hacer que los resultados de dichos municipios tuviesen validez de representatividad estadística.

El presente informe examina los resultados de la encuesta en tres áreas que fueron definidas en conjunto con los funcionarios de la oficina de democracia del USAID El Salvador: gobiernos locales, los problemas de crimen y corrupción, y las opiniones sobre los centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República de El Salvador. Todos los resultados se contrastan con los resultados nacionales reportados en el informe nacional "La cultura política de la democracia en El Salvador, 2004", el cual fue llevado a cabo por el Instituto Universitario de Opinión Pública de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" y la Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo.

Este trabajo de investigación en los municipios de San Miguel y Sonsonate debe ser entendido como una extensión de ese estudio nacional y sus resultados buscan explorar con más detenimiento los aspectos ya mencionados. Sin embargo, dado que dicho informe ya explora la relación entre diversas variables relacionadas con los gobiernos locales, la seguridad pública y la corrupción, este informe se concentra en señalar las particularidades en esas áreas de los municipios seleccionados.

Para cumplir con lo anterior, el presente reporte se divide en cuatro grandes capítulos. El primero constituye una descripción metodológica de la encuesta en los municipios de San Miguel y Sonsonate, detallando los pasos seguidos para determinar las muestras específicas en dichos municipio. El segundo capítulo muestra los resultados de las preguntas sobre los gobiernos locales o municipalidades de San Miguel y Sonsonate; en tal sentido, se exploran las opiniones sobre participación y relación de los ciudadanos con las municipalidades en cuestión. El tercer capítulo examina los resultados referidos a dos de los problemas que afectan la gobernabilidad en distintos niveles: la delincuencia y la corrupción. Finalmente, el cuarto capítulo se concentra en los resultados de la encuesta sobre los centros de mediación en los municipios de San Miguel y Sonsonate. Dado que estos centros de mediación forman parte de un programa piloto específico en dichos municipios, estos datos no son contrastados con los resultados nacionales, pero constituyen una línea base de evaluación de su funcionamiento.

1.0 Aspectos metodológicos

Entre el 9 y el 18 de junio de 2004, el Instituto Universitario de Opinión Pública (IUDOP) de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" bajo convenio con ARD realizó la encuesta "Cultura política de la democracia en El Salvador, 2004" con el objetivo de conocer la incidencia de los centros de mediación en los salvadoreños residentes en los municipios de San Miguel y Sonsonate.

1.1. Selección de la muestra

El procedimiento de muestreo se diseñó de tal forma que la muestra resultante reflejase lo más fielmente posible la población salvadoreña que reside en los municipios de San Miguel y Sonsonate, para lo cual se tomó como base la Proyección de Población 1995 – 2025, de la Dirección General de Estadística y Censos del Ministerio de Economía (DIGESTYC).

El total de encuestas a realizar se estableció de antemano en 300 entrevistas en cada uno de los municipios. Tomando en cuenta lo anterior y considerando un 95 por ciento de confiabilidad (Z) y una varianza del 50 por ciento (p), el error muestral estimado (E) fue de +/- 5.6 por ciento, para cada una de las muestras de los municipios. Dicho error se estableció haciendo uso de la siguiente fórmula diseñada para poblaciones grandes o infinitas:

$$E = \sqrt{Z^2 pq/n}$$

donde,

$$E = \sqrt{(1.96)^2 (0.5) (0.5) / 300} = 0.056$$

Posteriormente se procedió a distribuir la muestra por áreas urbano y rural. La forma de selección de la muestra fue polietápica, realizando un proceso de muestreo que permitiera seleccionar una muestra aleatoria.

Por no contar con información sobre la población urbana y rural por municipio, se estimó dicha población utilizando las tasas de crecimiento anual de zonas urbanas y rurales a nivel nacional. Para ello, se hizo uso de los datos existentes sobre el crecimiento poblacional tanto en lo urbano como en lo rural de los años 1995, 2000 y 2005[1], para poder estimar los datos requeridos para el año 2004. Así, teniendo la información sobre la población por municipio para 1992, se le aplicó la tasa de crecimiento poblacional anual estimada para el período de 1992 a 1995, para obtener la población urbana y rural por municipio para el año 1995. Teniendo esos datos, se realizó el mismo procedimiento para calcular la población tanto urbana como rural a nivel municipal para el año 2000 y luego para el 2004.

La distribución de boletas en las zonas urbanas y rurales se realizó con base a la cantidad de población que poseía cada municipio tanto en lo urbano como en lo rural, según lo estimado anteriormente. Para el municipio de San Miguel se estimó que el 73.96 por ciento reside en las

[1] Estos datos corresponden a la Proyección de la población de El salvador, 1995 – 2025, elaborado por la Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC) basados en el Censo de Población de 1992.

zonas urbanas y el restante 26.04 por ciento en las rurales. En cambio, en el municipio de Sonsonate los porcentajes estimados fueron los siguientes: un 68.10 por ciento de la población de dicho municipio se concentra en lo urbano y un 31.90 por ciento en lo rural.

Cuadro I.1. Distribución de la muestra según municipio y zona

Municipios	% muestra urbana	Muestra urbana	% muestra rural	Muestra rural	Tamaño muestra
San Miguel	73.96	222	26.04	78	300
Sonsonate	68.10	204	31.90	96	300
Total	---	**426**	---	**174**	**600**

Como en esta muestra no se admitió sustitución ni reemplazo de unidades de muestreo, en un paso posterior se realizó un "ajuste por no cobertura" del tamaño de la muestra en ambos municipios. Para lo anterior se utilizó un factor de "no cobertura" tanto para zonas urbanas como rurales, el cual es un factor estimado con base a la experiencia del IUDOP en estudios anteriores. Por ejemplo, en el caso del municipio de San Miguel, la tasa de "no cobertura" fue de 0.15 en la zona urbana, por lo tanto el tamaño ajustado de la muestra para la zona urbana de dicho municipio fue el siguiente:

$n^* = (1 + t) \times n$
$n^* = (1 + 0.15) \times 222$
$n^* = 255$

Cuadro I.2. Distribución de la muestra ajustada de acuerdo a la "tasa de no cobertura"según municipio y zona

Municipios	Muestra urbana ajustada	Muestra rural ajustada	Tamaño muestra ajustada
San Miguel	255	94	349
Sonsonate	235	115	350
Total	**490**	**209**	**699**

Continuando con el proceso de selección se escogieron los cantones en las zonas rurales y los segmentos en las áreas urbanas. La cantidad de segmentos urbanos y cantones a seleccionar se estableció con base en el número de conglomerados necesarios para completar la muestra urbana y rural en cada municipio. En el caso del área urbana se definió con anterioridad que cada conglomerado poseería 6 viviendas. Tomando como ejemplo el municipio de San Miguel, ya anteriormente se había calculado que se realizarían 255 entrevistas en el área urbana, esto se dividió entre 6 para obtener el número de conglomerados necesarios para cubrir la muestra, el cual dio como resultado un total de 43 conglomerados.

En un paso siguiente se distribuyó la muestra rural en cada municipio. Para la muestra rural se definió de antemano seleccionar conglomerados de 12 viviendas y por cada conglomerado necesario para completar la muestra sería seleccionado un cantón; es decir, se designaron los cantones como unidades poblacionales y se listaron para ser elegidos en forma aleatoria. Los cantones fueron ordenados en orden alfabético dentro de cada municipio, luego se eligió un número aleatorio entre 0 y 1, ese número se multiplicó por el total de cantones pertenecientes al municipio y el cantón que se ubicaba en el número resultante era el seleccionado; este procedimiento se realizó tantas veces como cantones fueron necesarios para cumplir con la

muestra. Continuando con el municipio de San Miguel, se estableció anteriormente que la muestra total en el área rural sería de 94 encuestas; para obtener el número de cantones a seleccionar se dividió 94 entre 12 – que es el número de viviendas por conglomerado – y dio como resultado 8, el cual corresponde al número de cantones que fueron seleccionados en el municipio de San Miguel.

En las zonas urbanas, el proceso de selección de los segmentos donde se aplicó la encuesta fue sistemático con un punto de arranque aleatorio. Para lo anterior se dividió el área urbana de cada municipio en segmentos poblacionales tomando como base los mapas de la DIGESTYC. Por municipio se seleccionaron tantos segmentos como conglomerados le correspondían a cada municipio; es decir, que en cada segmento se realizaron únicamente la cantidad de encuestas que le correspondía a un conglomerado.

Cada mapa de los municipios muestra una zona urbana de dos mil a quince mil viviendas y fueron divididos en segmentos numerados correlativamente siguiendo una secuencia en espiral. Cada segmento abarcaba alrededor de 300 viviendas por ser municipios densamente poblados. Una vez divididos los mapas, se procedió a calcular una constante que permitiera seleccionar los segmentos de forma sistemática, de acuerdo a la cantidad de conglomerados que le correspondía a cada municipio para completar la muestra urbana.

Luego, para cada mapa urbano se dividió el número de segmentos del mapa del municipio entre el número de segmentos que deberían ser seleccionados, el cual correspondía al número de conglomerados necesarios para cubrir la muestra. Esto daba como resultado una cifra que se convertía en un intervalo de razón fija, según la cual se escogieron los segmentos en función de un punto de arranque aleatorio. Por ejemplo, si la división del número total de segmentos entre el número de segmentos a escoger daba como resultado 8, se elegía un número aleatorio entre el 1 y el 8, y a partir de ese número se escogían los siguientes en un intervalo de cada 8 segmentos.

La muestra correspondiente al municipio de San Miguel contó con un total de 51 puntos de muestreo diferentes, tomando en cuenta zona urbana y rural –43 puntos de muestreo en la zona rural y 8 en la urbana -. En el caso del municipio de Sonsonate, la muestra aglutinó un total de 49 puntos de muestreo – 39 correspondientes al área urbana y 10 a la rural -.

La aplicación del cuestionario se hizo por aproximación sistemática a los hogares ubicados en los segmentos y cantones. En el caso de las zonas urbanas se dividió cada segmento en un número determinado de manzanas, conteniendo cada una de ellas una cantidad constante de viviendas. Luego, se eligió dentro de cada segmento una manzana en forma aleatoria. Posteriormente, dentro de cada manzana seleccionada se eligió un conglomerado de 6 viviendas. Dichas viviendas se elegían a partir de la vivienda situada más al sur de la manzana seleccionada – y esa era la primera vivienda del conglomerado - y las siguientes 5 viviendas correspondían a las viviendas que se encontraban contiguas a la primera seleccionada, recorriendo la manzana en dirección de las agujas del reloj.

En los cantones se ubicó la vivienda más al sur del cantón y se tomaron las 11 viviendas contiguas a ella y para elegirlas se siguió el mismo procedimiento que en la zona urbana; es decir, recorriendo el cantón siguiendo la dirección de las agujas del reloj.

En cada una de las viviendas que comprendía el conglomerado se ubicó a la persona que llenara los requisitos requeridos para la muestra. Los entrevistadores explicaron a las personas abordadas los objetivos y el tema general de la encuesta y se entrevistó únicamente a las personas que quisieron colaborar, entrevistando sólo a una persona por hogar que cumpliera con las características de sexo y edad requeridas para completar la muestra. Para lo anterior, cada boleta estaba marcada con el sexo y rango de edad que debía tener la persona a entrevistar.

En la última etapa del muestreo se consideraron dichas cuotas por sexo y edad de las personas a encuestar. Esto con el propósito de asegurar una distribución de la muestra que correspondiera a la distribución de la población en cada uno de los departamentos en función de esas dos variables[2]; así como también, eliminar el criterio de selección personal del encuestador al momento de escoger la persona a entrevistar en cada vivienda. Las cuotas por sexo y edad para el municipio de San Miguel se encuentran en el Cuadro I.3, mientras que el Cuadro I.4 muestra la distribución de la muestra para el departamento de Sonsonate según sexo y edad.

Cuadro I.3 Distribución de cuotas por sexo y edad[3] para el departamento de San Miguel

EDAD / SEXO	Masculino			Femenino			Total		
	Cantidad Poblacional*	%	n	Cantidad Poblacional*	%	n	Cantidad Poblacional*	%	n
18 a 34 años	83,879	27.58	96	81,615	26.83	94	165,494	54.41	190
35 años y más	62,858	20.67	72	75,775	24.92	87	138,633	45.59	159
Total	**146,737**	**48.25**	**168**	**157,390**	**51.75**	**181**	**304,127**	**100.00**	**349**

* Según las proyecciones de población para 2004. Ver: DIGESTYC, FNUAP y CELADE (1996).

Cuadro I.4 Distribución de cuotas por sexo y edad para el departamento de Sonsonate

EDAD / SEXO	Masculino			Femenino			Total		
	Cantidad Poblacional*	%	n	Cantidad Poblacional*	%	n	Cantidad Poblacional*	%	n
18 a 34 años	73,540	27.18	95	72,907	26.95	94	165,494	54.41	189
35 años y más	58,480	21.62	76	65,599	24.25	85	138,633	45.59	161
Total	**132,020**	**48.80**	**171**	**138,506**	**51.20**	**179**	**270,526**	**100.00**	**350**

* Según las proyecciones de población para 2004. Ver: DIGESTYC, FNUAP y CELADE (1996).

1.2. Características de la muestra final

La muestra final obtenida para el municipio de San Miguel fue de 319 entrevistas válidas, obteniéndose un margen de error estimado de +/- 0.055 (cinco punto cinco por ciento). El

[2] Por no contar con datos actualizados sobre la población según sexo y edad para cada uno de los municipios, se utilizaron los datos de esas dos variables correspondientes a los departamentos a los que pertenecen cada uno de los dos municipios de interés.

[3] Los datos expuestos en los cuadros 3 y 4 sobre cantidad de población según sexo y rangos de edad, han sido extraídos de "La Proyección de la Población de El Salvador 1995 - 2025" elaborado por la Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC) del Ministerio de Economía (1996), junto con CELADE y FNUAP.

municipio de Sonsonate contó con una muestra de 335 boletas válidas, la cual produce un margen de error estimado de +/- 0.054 (cinco punto cuatro por ciento).

En el municipio de San Miguel el 48.0 por ciento de las personas entrevistadas pertenece al sexo masculino y el 52.0 por ciento corresponde al sexo femenino. El 73.4 por ciento reside en zonas urbanas del país y el restante 26.6 por ciento en áreas rurales.

En el caso del municipio de Sonsonate el 48.7 por ciento corresponde al sexo masculino y el restante 51.3 por ciento al femenino. En cuanto a los porcentajes de residentes entrevistados en cada una de las zonas: el 68.4 por ciento vive en el área rural y el 31.6 por ciento en la urbana.

Cuadro I.5. Distribución de la población encuestada en los municipios de San Miguel y Sonsonate según diversas variables sociodemográficas (en porcentajes)

Variables demográficas	San Miguel	Sonsonate
Género		
Masculino	48.0	48.7
Femenino	52.0	51.3
Edad		
18 a 25 años	30.4	31.6
26 a 35 años	26.0	23.6
36 a 45 años	14.4	16.7
46 a 55 años	16.6	12.5
56 a 65 años	6.3	9.6
66 años y más	6.3	6.0
Nivel educativo		
Ninguno	12.9	6.9
Primaria	32.3	33.7
Secundaria	40.8	47.2
Superior	14.1	12.2
Ingreso familiar promedio		
Ningún ingreso	0.7	0.0
Menos de $45	5.3	8.0
Entre $45 y $90	12.4	10.5
Entre $90 y $144	18.4	16.4
Entre $144 y $288	24.8	29.6
Entre $288 y $432	19.1	16.7
Entre $432 y $576	7.4	9.8
Entre $576 y $720	6.0	2.8
Entre $720 y $1,008	1.8	2.8
Entre $1,008 y $1,440	2.1	1.4
Más de $1,440	1.8	2.1

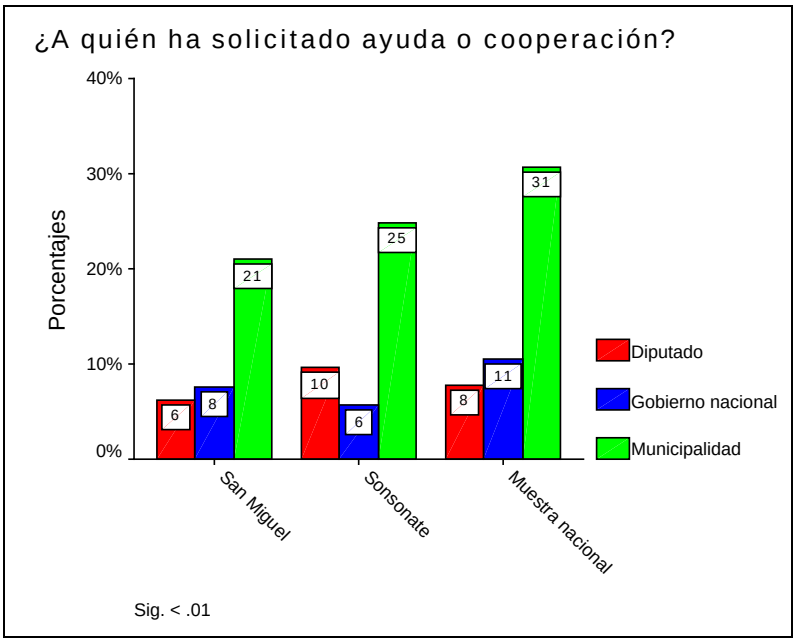
2.0 Opiniones sobre los gobiernos locales en San Miguel y Sonsonate

En este apartado se analizan los resultados de la sección sobre los gobiernos locales en los municipios de interés seleccionados, San Miguel y Sonsonate. Dado que en el informe nacional se halla un extenso capítulo analizando las diferentes variables asociadas a las opiniones sobre las alcaldías y los gobiernos municipales, en este informe solamente se presentan los resultados de los municipios en cuestión contrastándolos con los resultados de la muestra nacional. Ello con el propósito de establecer cómo los residentes de los municipios de Sonsonate y San Miguel ven la gestión de sus respectivas municipalidades.

Para comenzar, se preguntó a los ciudadanos, a través de varias interrogantes, a qué instancia del Estado han solicitado ayuda con el propósito de resolver sus problemas. Esta pregunta busca establecer cuál es la instancia del gobierno con la cual se han relacionado más los ciudadanos.

Para poder resolver sus problemas, alguna vez ha pedido usted ayuda o cooperación a...?
CP2. *A algún diputado de la Asamblea Legislativa.*
CP4. *A algún ministerio, institución pública u oficina del gobierno nacional.*
CP4A. *A alguna municipalidad.*
(1) S, (2) No, (8) No sabe.

Gráfica II.1 ¿A quién ha solicitado ayuda o cooperación?



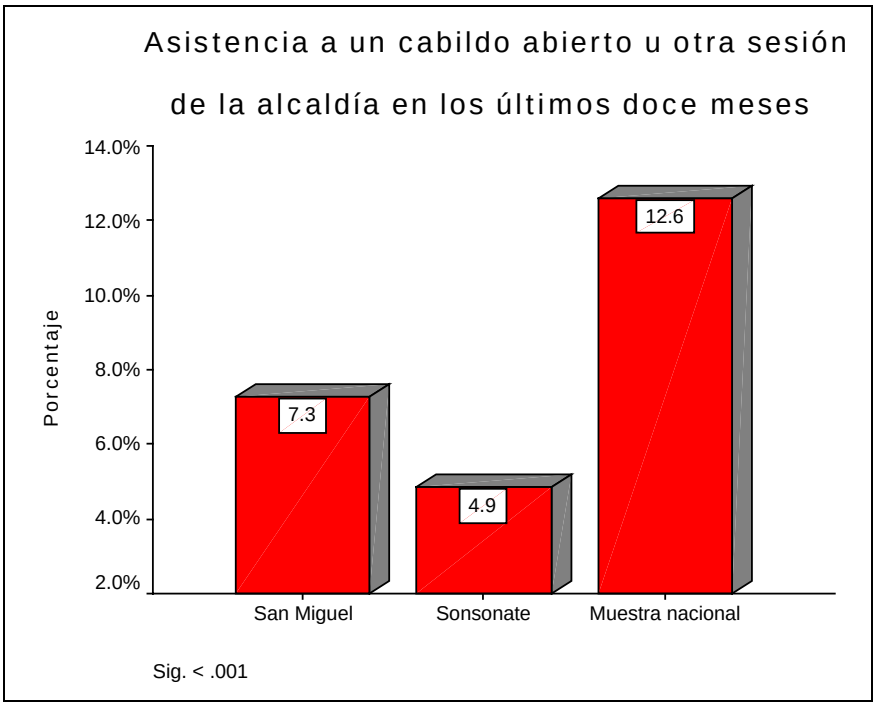
Los resultados revelan, tal y como lo hace el informe nacional también, que el porcentaje más alto de personas ha acudido a los gobiernos locales, esto es, a las municipalidades. Esto es cierto tanto para la muestra nacional como para los municipios seleccionados para este estudio. Sin embargo, llama la atención el bajo porcentaje general de personas que han acudido a alguna instancia pública, sea ésta diputado, gobierno nacional o alcaldía. Pero el dado más relevante de los que se muestran en la Gráfica II.1 , probablemente lo sea el que muestra que tanto en Sonsonate como en San Miguel, el porcentaje de personas que han solicitado ayuda de las

municipalidades es más bajo que el promedio nacional. Esto sugiere que en tales municipios, sobre todo, en San Miguel, la gente se ha relacionado menos con su gobierno local que lo que lo hacen los pobladores el resto del país. Otro dato interesante es el que señala que en el municipio Sonsonate, el 10 por ciento de la gente, esto es, uno de cada diez habitantes, han acudido a los diputados buscando ayuda.

Por otro lado, para establecer qué tanto los ciudadanos se involucran en la gestión municipal de San Miguel y Sonsonate, se hicieron dos preguntas. Por un lado, se preguntó sobre la asistencia a un cabildo abierto: NP1. *¿Ha asistido a un cabildo abierto u otra reunión convocada por el alcalde durante los últimos 12 meses? (1) Sí, (2) No, (8) No sabe.* Esta pregunta se refiere al tipo de reuniones públicas abiertas que son organizadas por las alcaldía para discutir asuntos relacionados con la comunidad. Por otro lado, se preguntó sobre la participación de la gente en sesiones más cerradas de la municipalidad: NP1A. *¿Ha asistido a alguna sesión municipal durante los últimos doce meses? (1) Sí, (2) No, (8) No sabe.*

En la primera pregunta, los resultados indican que tanto en San Miguel como Sonsonate—y especialmente en éste último—, el porcentaje de personas que asisten a un cabildo abierto o a una sesión pública organizada por la alcaldía es bajo. De hecho, es más bajo que el promedio nacional indicado por la encuesta del país. Mientras que el promedio nacional es de casi el 13 por ciento, en San Miguel, el porcentaje de gente que asiste a los cabildos abiertos no pasa del 8 por ciento y en Sonsonate no es más del 5 por ciento. Lo anterior significa, obviamente, que la participación de los ciudadanos en las reuniones públicas organizadas por las municipalidades en estos lugares es más bien escasa.

Gráfica II.2. Asistencia a un cabildo abierto u otra sesión de la alcaldía en los últimos doce meses



La encuesta también exploraba la manera en que las personas se habían enterado de ese cabildo o de esa sesión municipal abierta: MUNIFA. *¿Cómo se enteró de esa reunión?(1) Por radio, (2) Por TV, (3) Por periódico, (4) Avisos públicos, carteles, (5) Un amigo o familiar, (6) Invitación del alcalde o concejo, (7) Otros.* Los resultados permiten establecer diferencias en las dinámicas de relación entre los municipios de Sonsonate y San Miguel. En Sonsonate, la gran mayoría de la gente que asistió a los cabildos abiertos se enteró por medio de una invitación directa del concejo municipal (50 por ciento) o por medio de un amigo o familiar (43.8 por ciento); apenas el 6.3 por ciento restante se enteró a través de avisos y carteles. En cambio, en San Miguel las formas de comunicación parecen haber sido más diversas: el 39.1 por ciento se enteró por invitación del alcalde o del concejo municipal; otro porcentaje similar se enteró por medio de avisos y carteles en la ciudad; casi el 9 por ciento se enteró a través de la radio y el 4.3 por ciento lo hizo por la televisión; el resto de las personas se enteró por otras vías. En San Miguel parece que se hace un uso más frecuente de los medios de comunicación.

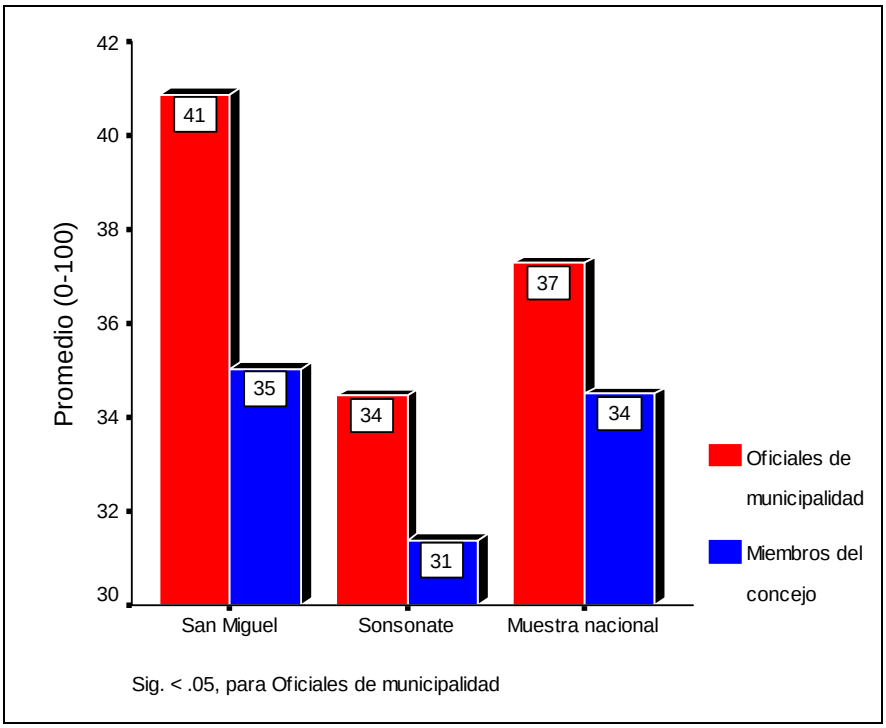
Ahora bien, la escasa participación de la gente en las reuniones de la municipalidad no parece limitarse a los cabildos abiertos. También se extiende a las reuniones del concejo municipal: NP1A. *¿Ha asistido a una sesión municipal durante los últimos doce meses?* El porcentaje promedio nacional de la participación de las personas en las reuniones de la municipalidad es de casi el 10 por ciento, mientras que en San Miguel y Sonsonate es de no más del 6 por ciento, reafirmando la tendencia que muestra que en ambos municipios el porcentaje de participación en los asuntos municipales es menor que en el resto del país.

Gráfica II.3. Asistencia a una reunión del concejo municipal en los últimos doce meses

Sin embargo, cuando se preguntó a los ciudadanos sobre qué tanto creen que los funcionarios municipales harán caso de las peticiones de la gente, las respuestas resultaron no ser tan negativas, al menos en el caso de San Miguel. A los encuestados se les preguntó: NP1B. *¿Hasta qué punto cree usted que los oficiales de la municipalidad hacen caso a lo que pide la gente en*

esas reuniones? Le hacen caso (1)Mucho, (2) Algo, (3) Poco o (4)Nada. Los resultados de esta pregunta se convirtieron a una escala de 0 a 100, en donde 100 significa "mucho" y 0 "nada". Así, el puntaje promedio para la muestra nacional fue de 37, revelando que solo una porción de los ciudadanos cree que los funcionarios municipales hacen caso de las peticiones de la gente. En San Miguel, el puntaje resultó estar por encima del promedio nacional (ver Gráfica II.4), indicando que en esa ciudad las personas tienen más confianza de que los funcionarios locales responderán a las peticiones de la gente ventiladas en las reuniones del concejo municipal; mientras que en Sonsonate, el puntaje promedio obtenido fue menor al nacional, lo cual sugiere menos confianza de los ciudadanos.

Gráfica II.4 Opiniones sobre qué tanto los oficiales de municipalidad y miembros del concejo municipal hacen caso de las solicitudes de la gente



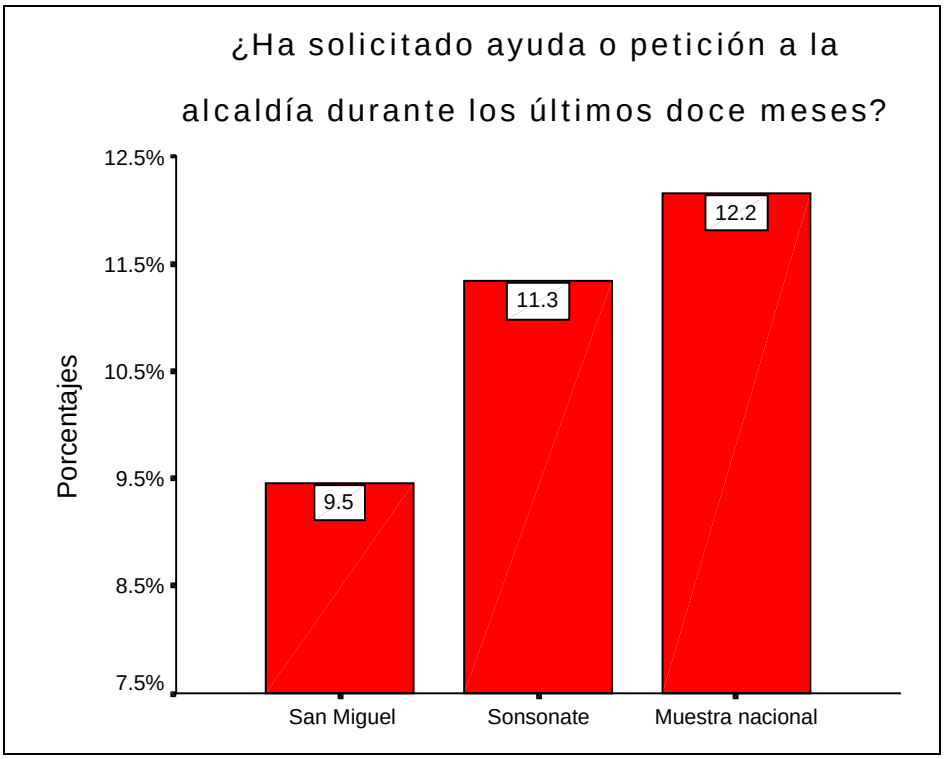
En la encuesta también se preguntó por qué tanto las personas piensan que les harían caso si llevasen una queja sobre un problema local a miembros del concejo municipal. La pregunta estaba redactada de la siguiente manera: NP1C. *Si usted tuviera una queja sobre algún problema local y lo llevara a algún miembro del concejo municipal, ¿qué tanto cree usted que le haría caso? (1) Mucho, (2) Algo, (3) Poco, (4) Nada.* Las respuestas también fueron convertidos a una escala de 0 a100, en donde 0 significa "nada" y 100 "mucho". Los resultados de los municipios seleccionados, sin embargo, muestran poca diferencia con respecto a las respuestas promedio nacional. En San Miguel, se obtuvo un puntaje de 35; mientras que en Sonsonate de 31, no muy lejos del promedio nacional, que fue de 34 (ver Gráfica II.4). En cualquier caso, la noción de que las municipalidades seleccionadas atenderían adecuadamente las quejas es relativamente baja.

Otra forma de medir la relación que han tenido los ciudadanos con su municipalidad es establecer qué porcentaje de los residentes de un municipio han presentado peticiones de ayuda a la municipalidad. Aunque en la pregunta CP4A, analizada al principio de este capítulo, se

abordaba en parte este aspecto, la encuesta disponía de otra pregunta para medir de forma más específica ese tipo de relación: NP2. *¿Ha solicitado ayuda o ha presentado una petición a alguna oficina, funcionario, concejal o síndico de la municipalidad durante los últimos doce meses? (1) Sí, (2) No.*

Los resultados de la encuesta nacional indican que sólo un 12.2 por ciento de los salvadoreños habrían solicitado formalmente ayuda o habrían presentado una petición a alguna instancia del gobierno local. A pesar del bajo porcentaje registrado por la encuesta nacional, las encuestas particulares en los municipios de San Miguel y Sonsonate revelan proporciones aún más bajas, aunque éstas no llegan a ser estadísticamente significativas con respecto al promedio nacional. En Sonsonate, el 11.3 por ciento ha solicitado ayuda al gobierno municipal; en tanto que en San Miguel, el porcentaje es aún levemente más bajo: 9.5 por ciento.

Gráfica II.5 ¿Ha solicitado ayuda o petición a la alcaldía durante los últimos doce meses?



Ahora bien, ¿quiénes son los que más suelen presentar dichas peticiones a las municipalidades? Según los datos de la encuesta nacional, los hombres suelen presentar más peticiones que sus compatriotas del sexo opuesto; esto se repite en Sonsonate pero no en San Miguel, en donde las diferencias entre hombres y mujeres son más reducidas y no llegan a tener significancia estadística. Por otro lado, los resultados nacionales indican que las personas con mayor formación educativa suelen presentar peticiones con más frecuencia que el resto de la población; no obstante, para los casos de San Miguel y Sonsonate, las diferencias entre las personas que diversos niveles educativos no parecen llegar a ser tan amplias como para sugerir una tendencia concreta. Dicho de otra manera, independientemente de su nivel educativo, las personas suelen pedir ayuda en la misma proporción a las alcaldías de Sonsonate y San Miguel.

En la encuesta también se preguntó si las personas han realizado algún trámite en las alcaldías en el último año a través de la siguiente pregunta: MUNI8. *¿Ha realizado usted algún trámite o ha solicitado algún documento en la municipalidad durante el último año?* Cerca del 39 por ciento de la gente ha realizado trámites en la municipalidad o ha solicitado algún documento en la misma. En los casos de San Miguel y Sonsonate, los porcentajes no varían de forma significativa con respecto a los resultados nacionales: en la municipalidad de Sonsonate, el 38 por ciento de la gente ha realizado trámites; mientras que en la municipalidad de San Miguel, el porcentaje es del 39.7 por ciento.

A estas personas que acudieron a la municipalidad para realizar trámites también se les preguntó por el trato recibido mientras hacían la gestión: MUNI9. *¿Cómo fue atendido?(1) Muy bien, (2) Bien, (3) Ni bien ni mal, (4) Mal, (5) Muy mal.* En este caso las respuestas de las municipalidades incluidas en la sobremuestra tampoco se diferenciaron de las nacionales; esto significa que el trato recibido de la gente que acudió a ser trámites en las alcaldías de Sonsonate y San Miguel no fue tratada de forma particularmente distinta a cómo se trata a los ciudadanos en el resto de municipalidades del país. Tampoco dicha gestión fue particularmente más efectiva en las municipalidades estudiadas de lo que suele ser el promedio nacional. Preguntados si le resolvieron el asunto o petición,[4] alrededor del 90 por ciento de los encuestados a nivel nacional dijeron que sí; en San Miguel, ese porcentaje fue del 90.5 por ciento y en Sonsonate fue del 90.6 por ciento.

Cuadro II.1. Opiniones sobre la atención recibida en la municipalidad

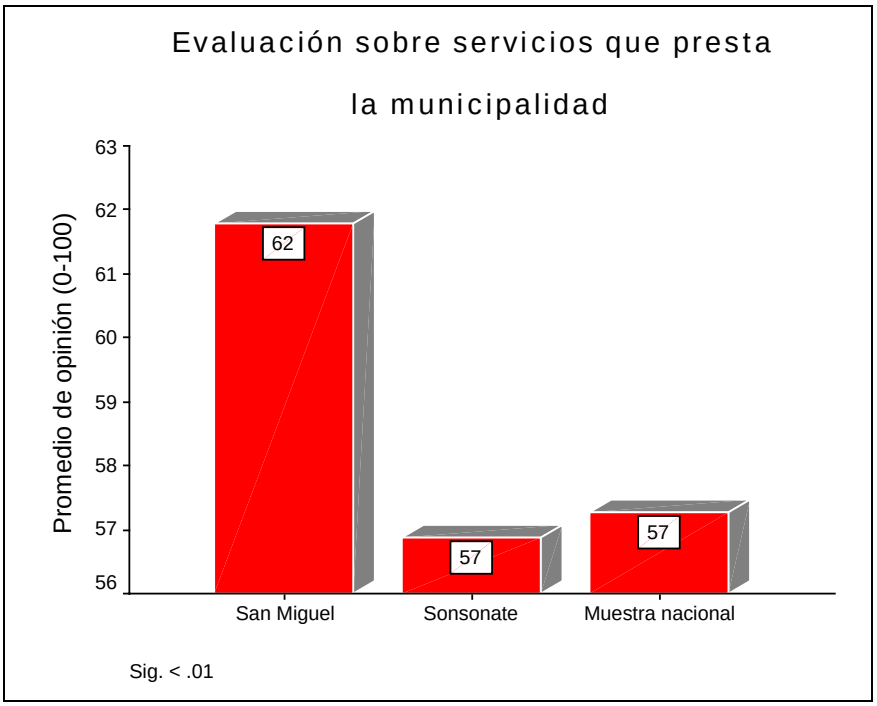
	Atención recibida				
	Muy bien	Bien	Ni bien ni mal	Mal	Muy mal
San Miguel	9.5%	62.7%	16.7%	9.5%	1.6%
Sonsonate	13.4%	55.1%	18.9%	11.0%	1.6%
Muestra nacional	15.4%	57.5%	16.3%	9.5%	1.3%

Por otro lado, a los ciudadanos se les pidió que evaluaran de forma general los servicios que la municipalidad presta a la ciudadanía a través de la siguiente pregunta: SGL1. *¿Diría usted que los servicios que la municipalidad está dando a la gente son: (1) Muy buenos, (2) Buenos, (3) Ni buenos ni malos, (4) Malos, (5) Muy malos.* Los resultados muestran que en San Miguel la gente parece estar más satisfecha con la provisión de servicios de la municipalidad que en Sonsonate; sin embargo, el nivel de satisfacción de los residentes de la ciudad oriental es muy parecido al que mostraron las personas entrevistadas en el resto del país.[5] Lo anterior sugiere que la evaluación que hacen los residentes de San Miguel y Sonsonate no parece estar relacionada con la frecuencia con la que acuden solicitando ayuda de la municipalidad, y tiene que ver más bien con otros factores que ya han sido explicados en el informe nacional.

[4] La pregunta rezaba de la siguiente forma: MUNI10. *¿Le resolvieron su asunto o petición? (1) Sí, (2) No.*

[5] En esta pregunta, las respuestas volvieron a ser recodificadas para crear una escala de evaluación de 0 a 100, según la cual 100 sería la mejor evaluación posible, es decir "muy buenos"; mientras que 0 sería la peor evaluación posible: "muy malos".

Gráfica II.6. Evaluación sobre los servicios que presta la municipalidad

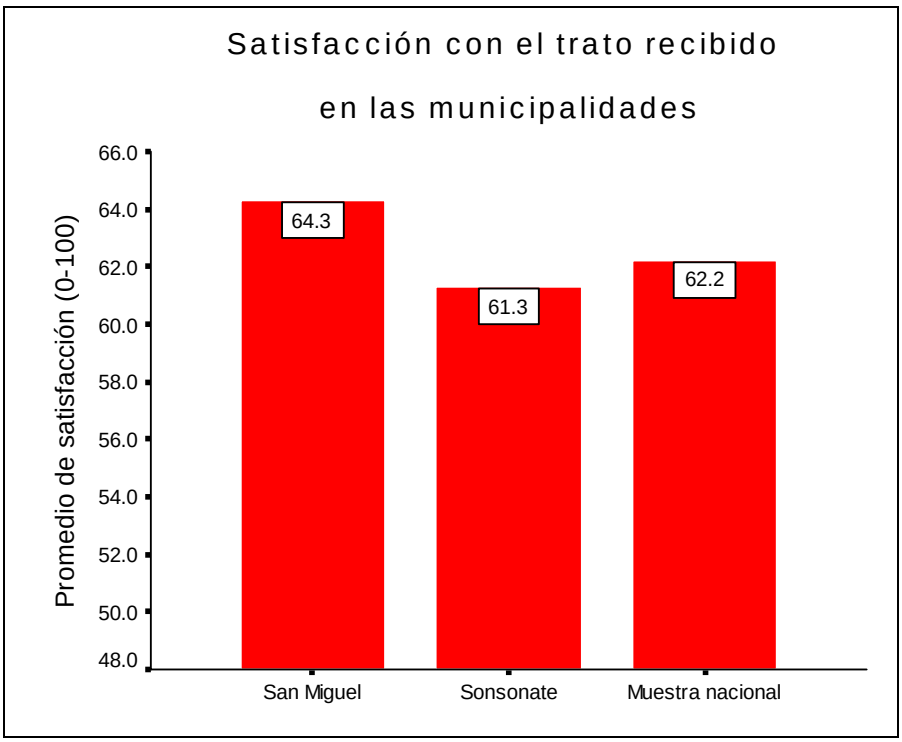


En San Miguel, la única variable que diferencia la forma en que los residentes evalúan los servicios que presta la municipalidad es el género: las mujeres suelen evaluar mejor los servicios municipales que sus conciudadanos del sexo opuesto. En cambio, en Sonsonate, las variables que establecen diferencias en la forma de valorar los servicios de la alcaldía son la edad—las personas con más años evalúan mejor los servicios municipales—; el nivel educativo—los residentes con más años de estudio opinan más favorablemente—; la condición de vivir en la ciudad o en el campo—los que viven en la ciudad evalúan mejor los servicios—; pero sobre todo, la variable más importante en el ingreso promedio familiar: los datos indican que las personas con ingresos familiares más altos tienden a tener la mejor evaluación sobre los servicios municipales de la localidad de Sonsonate. ¿Serán todos estos, indicadores de que la municipalidad de Sonsonate ofrece sus servicios de forma diferenciada a los ciudadanos? No es posible saber la respuesta a través de este estudio; sin embargo, lo que sí se puede consignar es que hay una percepción muy diferenciada sobre la provisión de servicios según la posición socioeconómica de las personas en Sonsonate.

Por otro lado, ¿qué tan satisfechos se sienten los ciudadanos de Sonsonate y de San Miguel con respecto al trato que reciben de sus respectivas municipalidades. Para establecer el nivel de satisfacción se hizo la siguiente pregunta: SGL2. *¿Cómo considera que lo han tratado a usted o a sus vecinos cuando han ido a la municipalidad para hacer trámites? ¿Le han tratado muy bien, bien, ni bien ni mal, mal o muy mal?* Los datos de la encuesta sugieren que comparativamente en San Miguel hay un poco más de complacencia por la forma en que son tratados por los funcionarios de la municipalidad, que en Sonsonate o que en el resto del país. Sin embargo, esta leve mayor satisfacción en San Miguel no llega a diferenciar

significativamente a este municipio del resto del país.[6] Por otro lado, los datos no mostraron variables que establecieran diferencias entre la satisfacción con el trato recibido en las municipalidades del país y especialmente San Miguel y Sonsonate.

Gráfica II.7. Satisfacción con el trato recibido en las municipalidades



En la línea de establecer cómo los ciudadanos evalúan la gestión municipal, a los encuestados se les preguntó también sobre quién, de las distintas instancias de gobierno, ha respondido mejor para resolver los problemas comunitarios. La pregunta en concreto fue: LGL1. *En su opinión, entre el gobierno nacional, los diputados o la municipalidad, ¿quién ha respondido mejor para ayudar a resolver los problemas de su comunidad o barrio? ¿El gobierno nacional?¿Los diputados? o ¿la municipalidad?* Los resultados revelan de nuevo que, a pesar de la poca participación de la gente en los asuntos y en las reuniones municipales, la gente tiene mucha más confianza en las alcaldías que en otras instancias del Estado.

[6] En este caso, las respuestas fueron también modificadas para crear una escala de satisfacción de 0 a 100, en donde el puntaje más alto significa más satisfacción.

Cuadro II.2. Opiniones sobre la instancia que ha respondido mejor para resolver los problemas

Municipio	¿Quién ha respondido mejor para ayudar a comunidad?				
	El gobierno nacional	Los diputados	La municipalidad	Ninguno	Todos igual
San Miguel	7.0%	1.7%	66.9%	22.5%	2.0%
Sonsonate	8.2%	.3%	62.1%	28.8%	.6%
Muestra nacional	13.9%	4.5%	55.2%	24.4%	2.1%
Total	12.0%	3.4%	58.0%	24.8%	1.8%

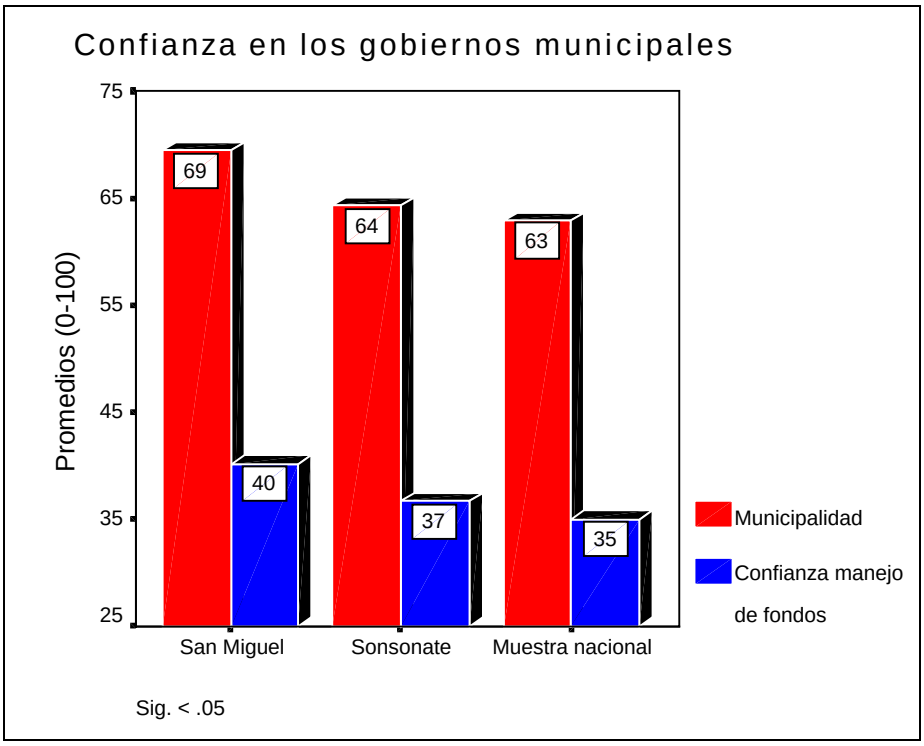
Más de la mitad de los salvadoreños, el 55.2 por ciento cree que quienes responden mejor para resolver los problemas de la comunidad son las municipalidades, casi una cuarta parte piensa que ninguna instancia resuelve los problemas comunitarios y el 13.9 por ciento de los salvadoreños considera que el gobierno nacional es la mejor instancia para ayudar a resolver los problemas, entre otras respuestas. En San Miguel y Sonsonate, las respuestas a favor de las municipalidades son aún mucho más altas: en San Miguel, el porcentaje de personas que piensan que la municipalidad responde mejor a los problemas comunitarios llega a casi el 67 por ciento, mientras que las respuestas a favor del gobierno nacional reúnen al 7 por ciento. En Sonsonate, el porcentaje es más bajo que en San Miguel, pero aún así es más alto que el promedio nacional; sin embargo, en este municipio el porcentaje de escepticismo hacia cualquier instancia estatal es más alta. En todo caso, lo anterior significa que tanto para Sonsonate como para San Miguel, la confianza en la municipalidad es más elevada que en el resto de municipalidades del país.

Cuadro II.3. Confianza en el manejo de fondos de la alcaldía

Municipio	Grado de confianza en manejo de fondos por parte municipalidad			
	Ninguna confianza	Poca confianza	Algo de confianza	Mucha confianza
San Miguel	25.8%	37.4%	26.2%	10.6%
Sonsonate	28.8%	39.6%	23.6%	8.0%
Muestra nacional	32.9%	37.4%	20.5%	9.1%

Lo anterior se confirma cuando se examinan las respuestas a las preguntas sobre la confianza que tienen los ciudadanos sobre el manejo de fondos que hacen las municipalidades: MUNI6. *¿Qué grado de confianza tiene usted en el manejo de los fondos por parte de la municipalidad? (3) Mucha confianza, (2) Algo de confianza, (1) Poca confianza, (0) Ninguna confianza.* Las respuestas revelan que aunque los porcentajes de San Miguel y Sonsonate son muy parecidos a los resultados nacionales, en el promedio nacional el porcentaje de las personas que no tienen ninguna confianza en el manejo de los fondos es un poco más alto que en San Miguel y Sonsonate (ver Cuadro II.3). Sin embargo, hay que decir que esta diferencia no llega a ser estadísticamente significativa.

Gráfica II.8. Confianza en los gobiernos municipales

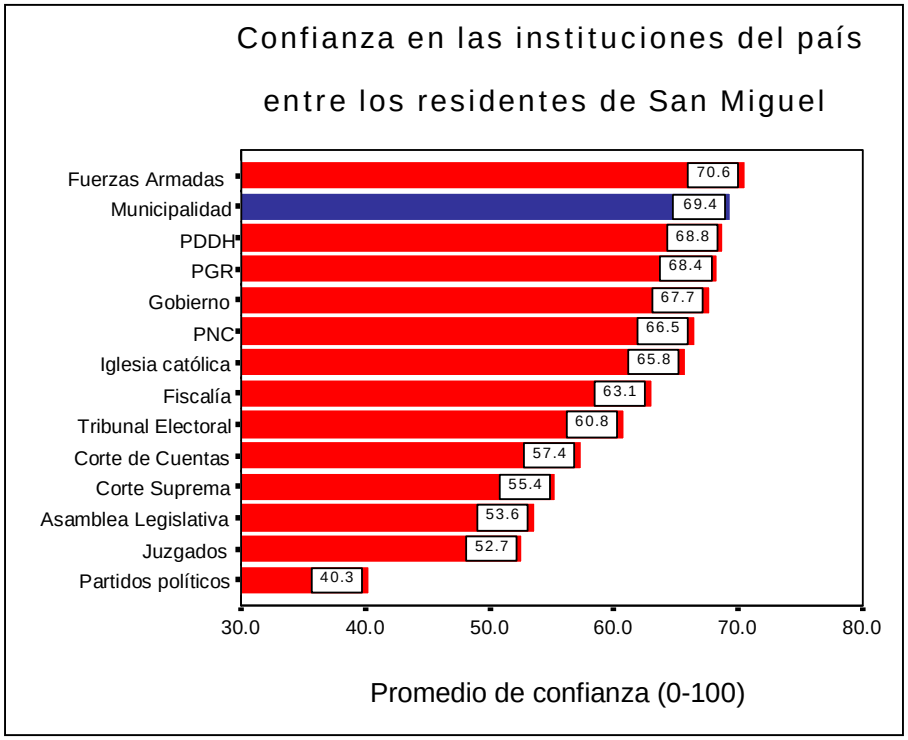


Donde sí las diferencias se convierten en significativas es en la pregunta sobre la confianza general que tienen los ciudadanos en el gobierno local o la municipalidad. Como puede verse en la Gráfica II.8, en San Miguel la gente tiene más confianza en su municipalidad que lo que la tienen los ciudadanos de Sonsonate o del resto del país en el suyo. La tendencia es la misma que las opiniones sobre la confianza en el manejo de fondos, por lo tanto es probable que la confianza de la gente sobre el manejo de los fondos de las municipalidades tenga que ver con los mismos factores que determinan la confianza general en el gobierno municipal.

¿Cómo ubican entonces los ciudadanos a su municipalidad en el entramado de confianza institucional? Es decir, ¿qué tanta confianza tienen los habitantes de Sonsonate y de San Miguel en su municipalidad en comparación con el resto de instituciones? Ya en el reporte nacional puede verse que las municipalidades reúnen un nivel de confianza que las coloca a la mitad del *ranking* institucional: no son las instituciones más confiables, pero tampoco constituyen las instituciones que reúnen el menor nivel de confianza. En la muestra nacional, los salvadoreños califican a las municipalidades por debajo de las fuerzas armadas, la iglesia católica, la Procuraduría de Derechos Humanos, la Procuraduría General de la República y la Policía Nacional Civil; pero por encima del gobierno central, el Tribunal Supremo Electoral, la fiscalía, la Corte Suprema, la Asamblea Legislativa y los partidos políticos, entre otros.

Los resultados en San Miguel y Sonsonate ubican a las municipalidades en un *ranking* distinto al nacional. En San Miguel la confianza de la gente en el gobierno municipal coloca a las alcaldías como una de las instituciones más confiables por los migueleños, sólo después de las fuerzas armadas y por encima del resto de instancias nacionales, incluidas la iglesia católica y la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos.

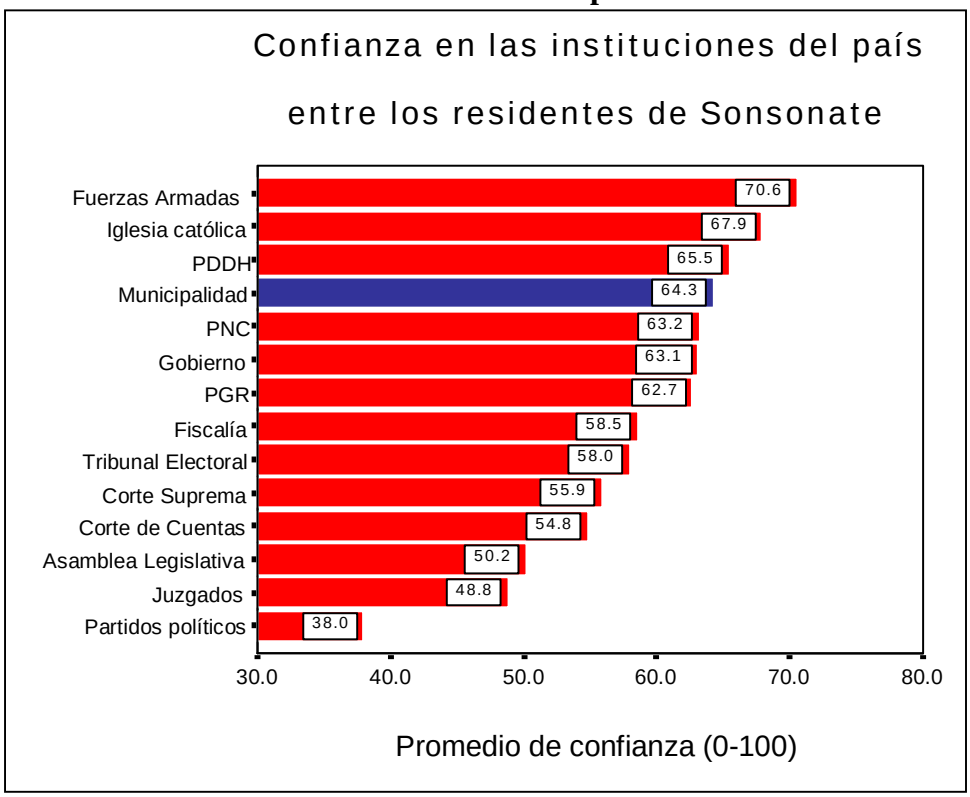
Gráfica II.9. Confianza en las instituciones del país entre los residentes de San Miguel



En Sonsonate, por otro lado, la confianza en las municipalidades no parece ser tan alta como en San Miguel pero los ciudadanos también la ubican por encima de la mayor parte de instituciones. En ese municipio de la zona occidental del país, la confianza en el gobierno local es menor que la confianza en el ejército, la iglesia y la procuraduría encargada de los derechos humanos, pero es mayor que la credibilidad que los ciudadanos tienen en la mayoría de otras instituciones.

De cualquier forma, los resultados revelan que en San Miguel, la gente suele tener más confianza en su gobierno local que la confianza que tienen los residentes de Sonsonate y los residentes de otros municipios del país en su propia municipalidad.

Gráfica II.10. Confianza en las instituciones del país entre los residentes de Sonsonate



Conclusiones

Este apartado ha encontrado pocas divergencias en los resultados sobre la opiniones hacia los gobiernos locales en San Miguel y Sonsonate, en comparación con los promedios nacionales. Vale destacar, sin embargo, que en San Miguel y Sonsonate, la participación de los ciudadanos en las reuniones de la municipalidad aparece más baja que los promedios nacionales; pero a la hora de evaluar la gestión municipal, San Miguel suele desmarcarse del resto como producto de opiniones positivas más frecuentes por parte de sus habitantes. En este municipio, además, la confianza de los ciudadanos en su gobierno local es particularmente alta, lo cual probablemente está relacionado con las valoraciones positivas que hacen los ciudadanos sobre los servicios y el trato que brinda esa municipalidad.

3.0 Crimen y corrupción en San Miguel y Sonsonate

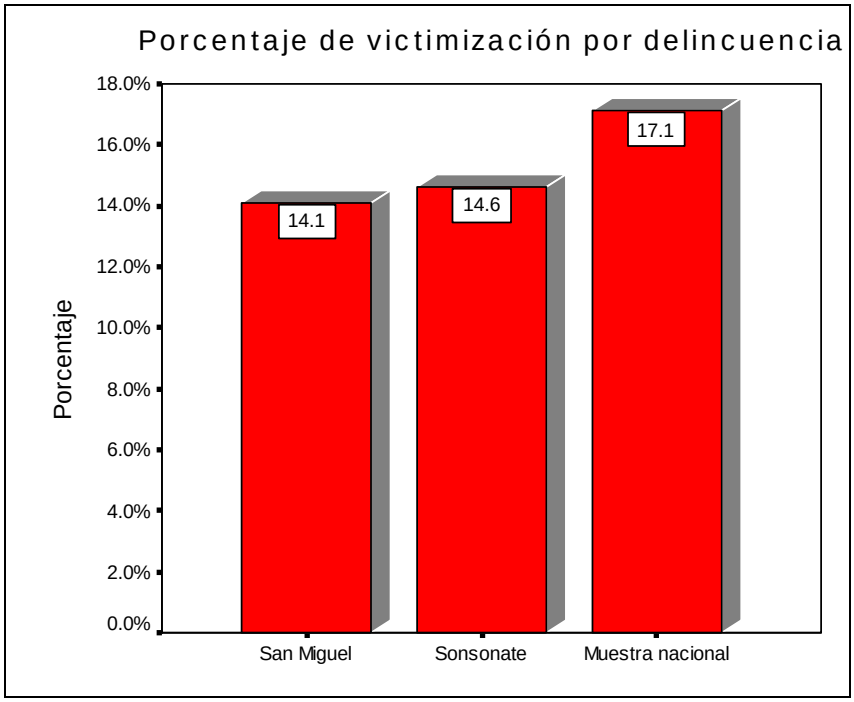
Este apartado aborda los resultados de las preguntas referidas tanto a la delincuencia y la inseguridad como a la corrupción en los municipios de San Miguel y Sonsonate, siguiendo el mismo esquema de comparar los resultados locales con los de la encuesta nacional.

3.1 Crimen e inseguridad

Una de las preguntas más importantes de este apartado es la que recoge los eventos de victimización por delincuencia que han sufrido los ciudadanos salvadoreños y, en este caso, los residentes de San Miguel y de Sonsonate. Esa pregunta rezaba de la siguiente manera en el cuestionario: VIC1. *¿Ha sido víctima de un acto de delincuencia en los últimos doce meses?*

Los resultados muestran que los porcentajes de victimización en San Miguel y en Sonsonate no difieren significativamente de los que prevalecen en el resto del país. Mientras que a nivel nacional, el 17.1 por ciento de la gente ha sufrido de algún tipo de violencia delincuencial, en los municipios de San Miguel y de Sonsonate ese porcentaje no supera el 15 por ciento. Sin embargo, estas diferencias entre los niveles de victimización por criminalidad en los municipios estudiados aquí y los que prevalecen en el resto del país no son estadísticamente significativas.

Gráfica III.1 Porcentaje de victimización por delincuencia



Este resultado puede ser sorprendente si se toma en consideración de que las autoridades del país consideran al municipio de Sonsonate como uno de los más violentos y peligrosos de la nación debido a la elevada tasa de homicidios que ocurren en dicho lugar. No obstante, hay que considerar que esta encuesta no recoge todas las posibles formas de victimización por delincuencia y deja por fuera una de las más importantes —el homicidio— y que caracterizan

más a la violencia que ocurre en dichos lugares. Por lo tanto, estos resultados deben tomarse con cautela dado que sólo se refieren a los delitos que pueden ser reportados a un encuestador.

Teniendo esto en cuenta, ¿qué tipo de delitos son esos? ¿Hay alguna diferencia en la incidencia de los delitos que sufren los residentes de San Miguel y Sonsonate con respecto a los que sufren los residentes del resto del país? Las respuestas a estas interrogantes se encuentran al examinar los resultados de la pregunta VIC2, que exploraba el tipo de delito sufrido: *¿Qué tipo de acto delincuencial sufrió? (01) Robo sin agresión o amenaza física, (02) Robo con agresión o amenaza física, (03) agresión física sin robo, (04) Violación o asalto sexual, (05) Secuestro, (06) Daño a la propiedad, (07) Robo de la casa, (77) Otro.*

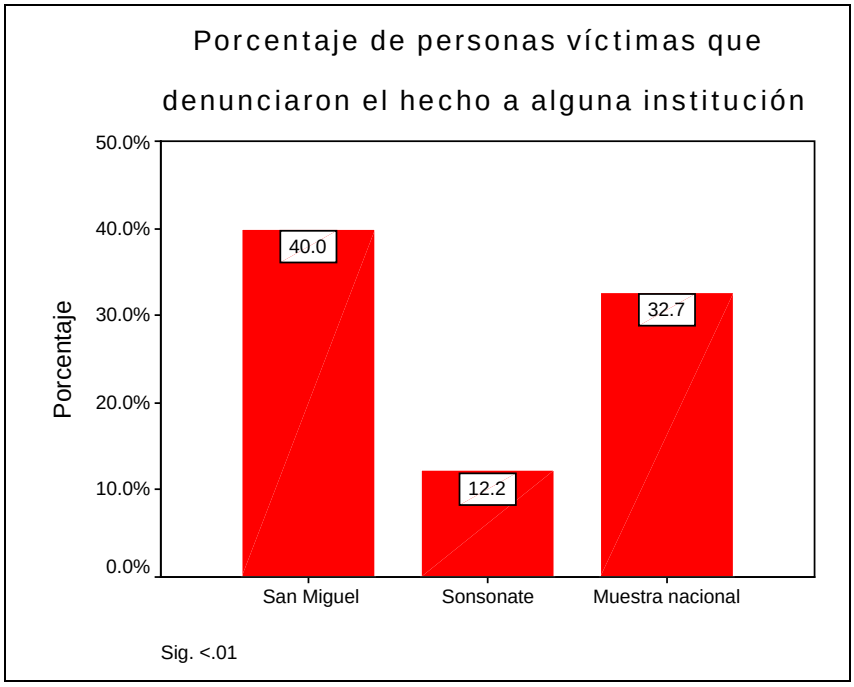
Cuadro III.1 Tipo de delito sufrido

Tipo de delito sufrido			
	San Miguel	Sonsonate	Muestra nacional
Robo sin agresión o amenaza física	40.0%	61.2%	51.5%
Robo con agresión o amenaza física	37.8%	16.3%	30.1%
Agresión física sin robo	4.4%	6.1%	4.0%
Daño a la propiedad	2.2%	4.1%	3.7%
Robo de la casa	8.9%	4.1%	5.9%
Otro	6.7%	6.1%	4.8%
No responde		2.0%	

Como puede verse en el Cuadro III.1, en Sonsonate prevalecen más los robos sin agresión o amenaza física que en San Miguel o en cualquier otro lugar; en cambio, en San Miguel, los robos o asaltos que van acompañados de agresión igualan a los que no producen ningún daño físico en las víctimas. Además, en San Miguel los robos a las viviendas llegan a ser casi el 9 por ciento de los delitos cometidos en ese municipio y reportados en la encuesta; esto es casi el doble que en Sonsonate y un porcentaje por encima del promedio nacional.

Pero un dato que resultó muy interesante y que probablemente se encuentre vinculado con el tipo de delitos que se cometen en cada lugar es el que se refiere a la conducta de denuncia de aquellos que fueron víctimas de la delincuencia. En este aspecto los resultados consignaron fuertes diferencias entre Sonsonate y San Miguel. Preguntados de la siguiente forma: AOJ1. *¿Denunció el hecho a alguna institución?*, más del 32 por ciento de los salvadoreños a nivel nacional dijeron haber denunciado el hecho. Pero en San Miguel, ese porcentaje se eleva hasta el 40 por ciento, mientras que en Sonsonate se queda en el 12.2 por ciento, indicando que la mayor parte de delitos se quedan sin ser reportados a las autoridades en Sonsonate.

Gráfica III.2. Porcentaje de personas víctimas que denunciaron el hecho a alguna institución



En cualquier caso, la mayor parte de los delitos—alrededor del 90 por ciento— son denunciados a la policía. Esto es cierto para los resultados nacionales y para los datos de San Miguel; pero en Sonsonate ese porcentaje se reduce al 83 por ciento. El resto de denuncias son interpuestas a la Fiscalía y muy rara vez a los juzgados.

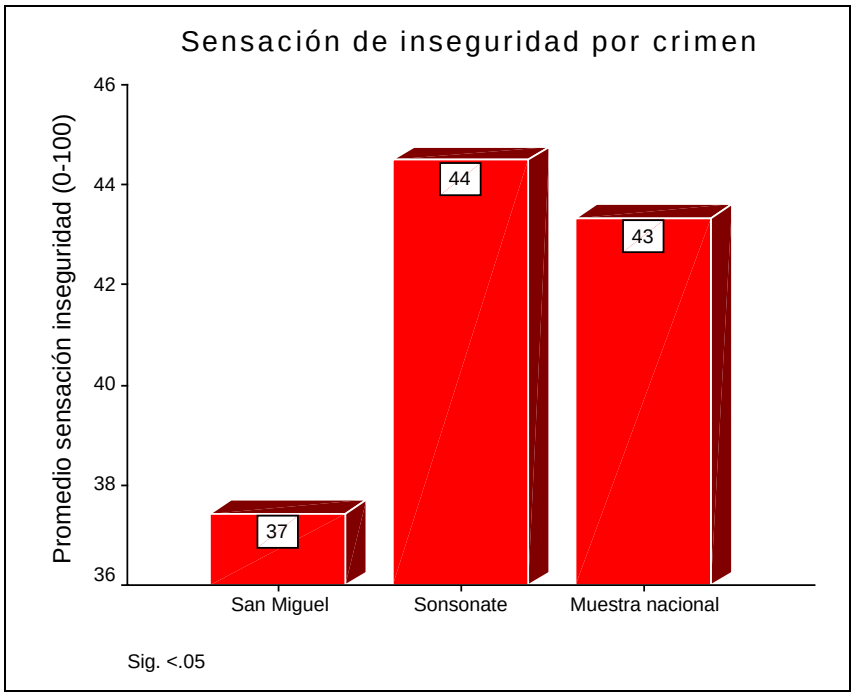
Para establecer las razones por las cuales la mayor parte de la gente no denuncia los hechos de violencia a las autoridades se hizo una pregunta solicitando las razones: AOJ1B. *¿Por qué no denunció el hecho?* Las razones principales, tanto en la encuesta nacional como en los resultados de los municipios de San Miguel y Sonsonate, tienen que ver con la idea que no sirve para nada denunciar y que es peligroso. En San Miguel parece haber aún más escepticismo que en el resto de lugares, con el 59.3 por ciento diciendo que no sirve de nada denunciar; mientras que en Sonsonate se argumentó más que en otros lugares que el delito no fue grave y que por tanto no valía la pena denunciar el hecho (11.6 por ciento).

Cuadro III.2. Razones por las cuales no denunciaron el delito

Razones	Municipio		
	San Miguel	Sonsonate	Muestra nacional
No sirve de nada	59.3%	51.2%	47.5%
Es peligroso y por miedo a represalias	22.2%	18.6%	19.7%
No tenía pruebas	11.1%	16.3%	18.0%
No fue grave	3.7%	11.6%	10.4%
No sabe dónde denunciar	0.0%	2.3%	1.1%
Otros	0.0%	0.0%	.5%
No sabe	3.7%		2.7%

La encuesta no sólo recogió los eventos de victimización sino también exploró la percepción de inseguridad que prevalece entre los habitantes de San Miguel y Sonsonate a través de la siguiente pregunta: AOJ11. *Hablando del lugar o barrio en donde vive, y pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo, ¿se siente muy seguro, algo seguro, algo inseguro o muy inseguro?* [7]

Gráfica III.3. Sensación de inseguridad por crimen



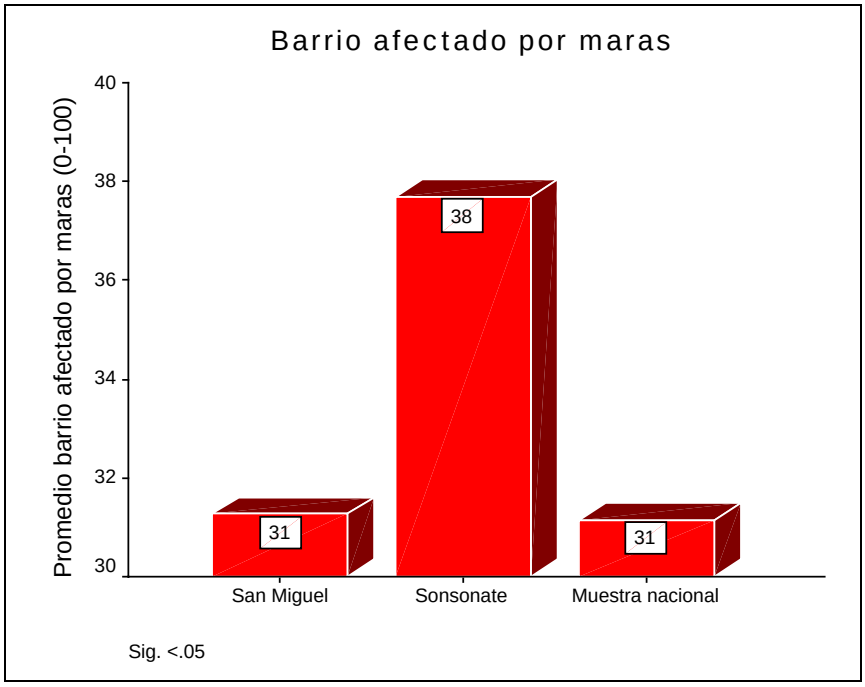
Los resultados revelan que en Sonsonate, la sensación de inseguridad no se diferencia mucho del promedio nacional, pero en San Miguel la inseguridad es de menor nivel que en el resto del país.

[7] En esta variable los resultados fueron también convertidos a una escala de 0 a 100, con el objetivo de facilitar la comparabilidad entre distintas muestras. A la respuesta diciendo que se sentía muy insegura se le asignó un valor de 100, a la respuesta de "algo insegura" se asignó el valor de 66, algo segura fue recodificada como 33 y a la respuesta diciendo muy segura, se le asignó el valor de 0. Así, la escala refleja el sentimiento de inseguridad de población, en donde 100 era muy inseguro y 0 muy seguro.

Es interesante hacer notar que esta tendencia coincide con la conducta de denunciar los hechos delictivos. En San Miguel, existen mayores niveles de denuncia que en Sonsonate y al mismo tiempo parece haber menos inseguridad. Además, esta diferencia no puede ser atribuida a diferencias en los niveles de victimización reportada. Como se ha visto en las páginas anteriores, San Miguel y Sonsonate no se diferencian en cuanto a la incidencia de eventos de victimización.

Probablemente la respuesta a esas disparidades en los niveles de inseguridad se encuentre en un fenómeno que anteriores estudios han mostrado tener mucha influencia sobre la inseguridad: las maras o pandillas juveniles. A los encuestados se les preguntó también sobre la presencia de pandillas en su comunidad: AOJ17. *¿Hasta qué punto diría que su barrio está afectado por las maras (pandillas? ¿Diría mucho, algo, poco o nada?* Convertidos los resultados a un escala de 0 a 100 en donde 100 significa mucho y 0 nada, las respuestas de los residentes de los municipios consultados se revelan muy interesantes. En San Miguel, la percepción sobre la afectación de maras en el propio barrio es igual al promedio nacional, pero en Sonsonate, los residentes señalaron un mayor nivel de afectación de pandillas en su barrio. Esto probablemente es lo que hace que la inseguridad en Sonsonate sea más alta que en San Miguel.

Gráfica III.4 Barrio afectado por maras



Finalmente, en la encuesta se preguntó también sobre la vinculación entre algunos agentes policiales y la delincuencia. En algunos sitios, como por ejemplo, Sonsonate, reportes de prensa han consignado que una de las razones de los elevados índices de criminalidad en ese departamento es que algunos oficiales se encuentran en cierta forma relacionados con las bandas delincuenciales. Sin embargo, los datos de la encuesta consignan que los residentes de San Miguel y Sonsonate no ven a la policía más relacionada con los hechos delincuenciales que la ven en otros lugares del país. De hecho, cuando se preguntó a la gente: AOJ18. *Algunas personas dicen que la policía de este barrio (pueblo) protegen a la gente frente a los delincuentes, mientras que otros dicen que es la policía está involucrada en la delincuencia.*

¿Qué opina usted? (1) Policía protege, (2) Policía involucrada con delincuentes, las respuestas de los habitantes de San Miguel y Sonsonate no parecen diferenciarse mucho entre sí ni con respecto a los resultados nacionales.

Cuadro III.3 Opiniones sobre el papel de la policía en la comunidad

	Municipio		
	San Miguel	Sonsonate	Muestra nacional
Policía protege	62.4%	61.0%	60.4%
Policía involucrada con delincuencia	37.6%	39.0%	39.6%

3.2 Percepciones y victimización por corrupción en Sonsonate y San Miguel

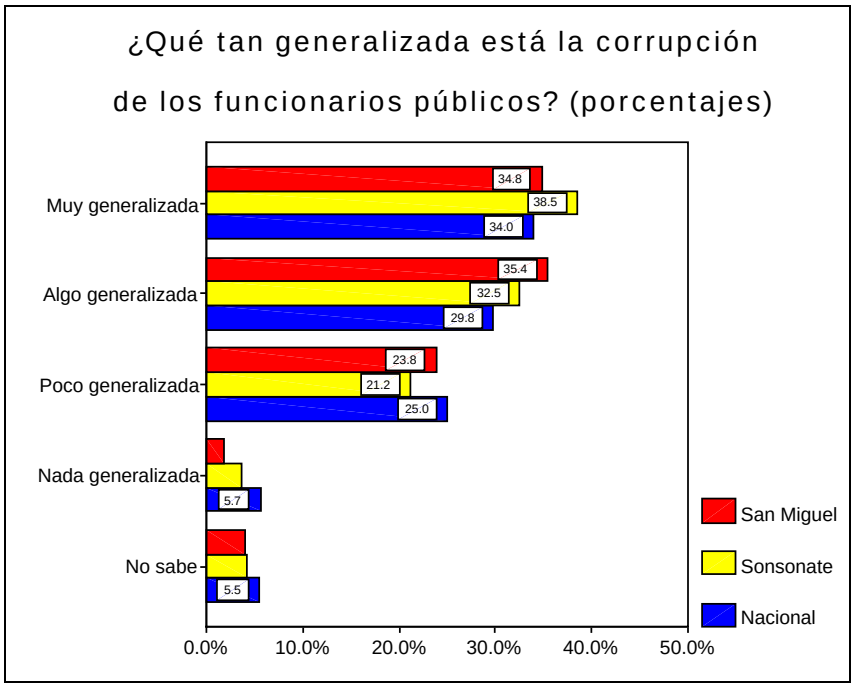
La otra área problemática que será abordada en este informe es la que tiene que ver con la corrupción, tanto en términos de percepción como de victimización. Ya en el informe nacional se consignaban los niveles nacionales de victimización y de percepción de corrupción. En este breve informe nos concentraremos en los resultados que se refieren a los municipios de Sonsonate y San Miguel, contrastándolos con los resultados nacionales.

3.2.1 Percepción de la magnitud de la corrupción

Para evaluar la percepción de la corrupción se realizó la siguiente pregunta:

EXC7 "Teniendo en cuenta su experiencia, ¿la corrupción de los funcionarios público está: muy generalizada, algo generalizada, poco generalizada o nada generalizada?". La Gráfica III.5 muestra que más de un tercio de la población piensa que la corrupción de los funcionarios públicos esta muy generalizada, el porcentaje de personas que piensa esto es mayor en Sonsonate comparado a San Miguel y al dato de nivel nacional; un porcentaje casi similar considera que la corrupción en los funcionarios públicos se encuentra algo generalizada; aproximadamente uno de cada cuatro personas entrevistadas piensa que el problema de la corrupción entre los funcionarios públicos esta poco o nada generalizado.

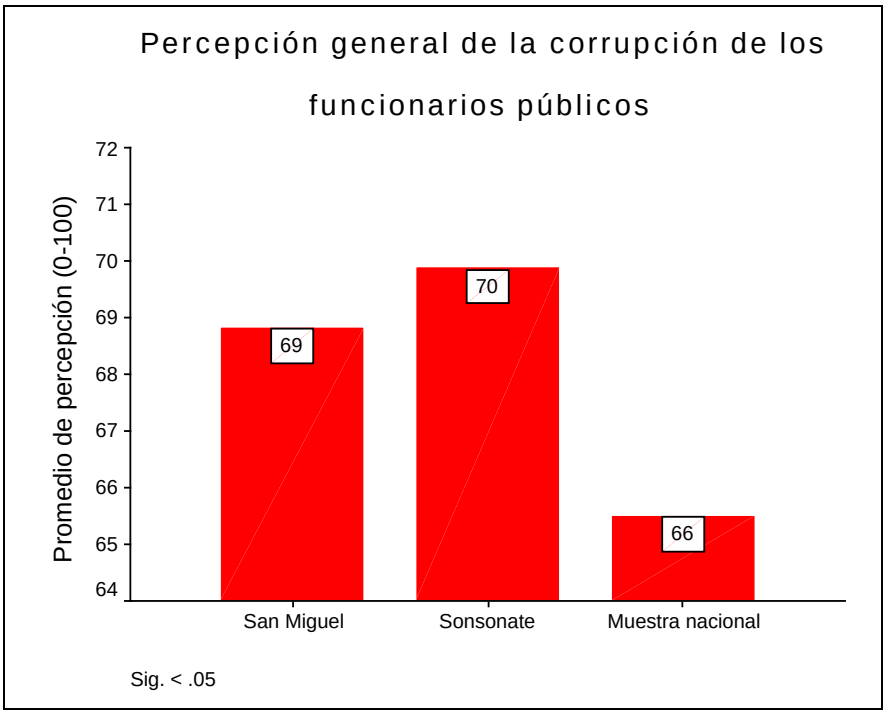
Gráfica III.5¿Qué tan generalizada está la corrupción de los funcionarios públicos?



La percepción que se tiene de la magnitud de la corrupción es mayor en los municipios estudiados comparado al dato a nivel nacional. Mientras que en San Miguel el 70.2% considera que la corrupción está algo o muy generalizada y el 71% opina lo mismo en Sonsonate, el porcentaje de personas que piensa igual a nivel nacional (63.8%) es menor. En cualquier caso, hay una impresión generalizada entre la población de que los funcionarios públicos son corruptos.

Esto puede verse más claramente en la Gráfica III.6. Dicha gráfica presenta los resultados sobre la percepción de corrupción también, con la única diferencia de que en este caso los resultados han sido modificados a una escala de 0 a 100, en donde 100 significa mayor corrupción de la corrupción y 0 ninguna percepción de corrupción. Como puede verse, tanto en San Miguel como en Sonsonate, los residentes perciben más corrupción que la que perciben los ciudadanos del resto del país. Aunque pequeñas, estas diferencias son estadísticamente significativas.

Gráfica III.6 Percepción general de la corrupción de los funcionarios públicos



3.2.2 Victimización por corrupción

Una cosa es la percepción que los ciudadanos tienen sobre la corrupción y otra cosa son los eventos de corrupción que los ciudadanos han sufrido o experimentado directamente. Este apartado final explora los resultados sobre victimización por corrupción en Sonsonate y San Miguel.

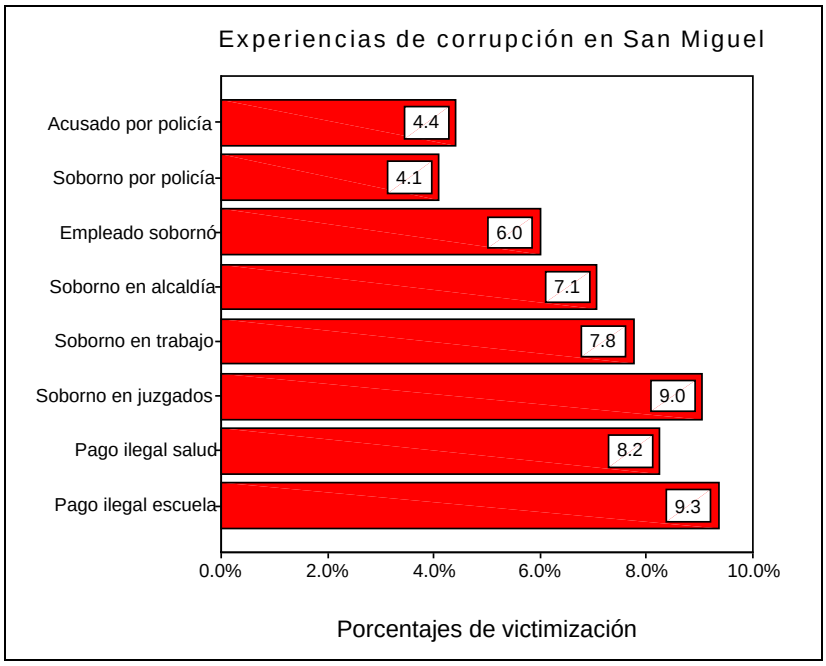
Para medir los niveles de corrupción en El Salvador se incluyeron preguntas en las cuales se sondeaba la experiencia directa que las personas habían tenido con actos de corrupción. En la encuesta se incluyeron preguntas orientadas a sondear la experiencia de soborno o de pagos ilegales que han tenido que hacer los ciudadanos en diversos ámbitos de la actividad cotidiana. La encuesta incluyó una batería de preguntas para medir la experiencia personal directa con los actos de corrupción. Las preguntas incluidas fueron las siguientes:

Ahora queremos hablar de su experiencia personal con cosas que pasan en la vida....	No	Sí	NS	No aplica
EXC1. ¿Ha sido acusado durante el último año por un agente de policía por una infracción que no cometió?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC2. ¿Algún agente de policía le pidió una mordida (o soborno) en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC4. ¿Ha visto a alguien pagando mordidas (soborno) a un policía en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC5. ¿Ha visto a alguien pagando una mordida a un empleado público por cualquier tipo de favor en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC6. ¿Un empleado público le ha solicitado una mordida en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC11. ¿Ha tramitado algo en la municipalidad en el último año? **(Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC13)(Si dice "SI" preguntar lo siguiente)**	(0)	(1)	(8)	(9)

Para tramitar algo en la municipalidad (como un permiso, por ejemplo) durante el último año, ¿Ha tenido que pagar alguna suma además de lo exigido por la ley?				
EXC13. ¿Ud. trabaja? **(Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC14) (Si dice "SI" preguntar lo siguiente)** En su trabajo, ¿le han solicitado algún pago no correcto en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC14. ¿En el último año, tuvo algún trato con los juzgados? **(Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC15) (Si dice "SI" preguntar lo siguiente)** ¿Ha tenido que pagar alguna mordida o soborno en los juzgados en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC15. ¿Uso servicios médicos públicos en el último año? **(Si dice que "NO" marcar 9 y pasar a EXC16) (Si dice "SI" preguntar lo siguiente)** Para ser atendido en un hospital o en un puesto de salud durante el último año. ¿Ha tenido que pagar alguna mordida o soborno?	(0)	(1)	(8)	(9)
EXC16. Tuvo algún hijo en la escuela o colegio en el último año? **(Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC7) (Si dice "SI" preguntar lo siguiente)** En la escuela o colegio durante el último año. ¿Tuvo que pagar alguna mordida o soborno?	(0)	(1)	(8)	(9)

Las preguntas EXC4 y EXC5 son actos de corrupción que uno ha presenciado por lo tanto no serán tomadas en cuenta en el análisis; el resto de preguntas son hechos que uno ha tenido que vivir en los cuales un funcionario público (policía, empleado municipal, empleado público, un médico en hospital público, en institución educativa, en juzgados) le ha pedido algún tipo de pago (o dinero extra) para realizar un trámite. En el fondo, todas las preguntas sondean sobre actos de corrupción.

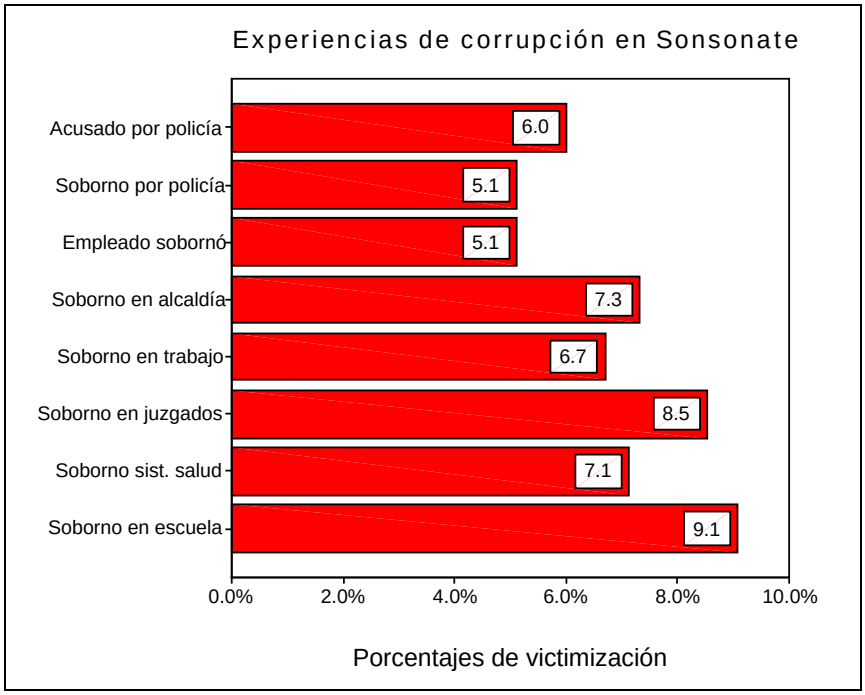
Gráfica III.7 Experiencias de corrupción en San Miguel



En la gráficas III.7 y III.8 se muestran los porcentajes de personas que han vivenciado una experiencia de corrupción tanto en San Miguel como en Sonsonate. El mayor porcentaje de personas que manifiestan haber tenido una experiencia de este tipo la han experimentado en la

institución educativa (9.3 por ciento para San Miguel, 9.1 por ciento para Sonsonate), luego en los juzgados, y en tercer lugar en el sistema de salud o en las alcaldías. Un dato interesante es el que muestra que en Sonsonate los eventos de corrupción o abuso cometidos por policías son un poco más frecuentes que en San Miguel. En aquel municipio, el 6 por ciento de los ciudadanos consultados fue acusado por un policía por un delito no cometido en el último año antes de la encuesta; mientras que el 5.1 por ciento dijo haber sido sobornado por un policía. En San Miguel, por el otro lado, estos porcentajes respectivos son 4.4 por ciento y 4.1 por ciento respectivamente. Sin embargo, en San Miguel los sobornos realizados por los empleados públicos o los sobornos —pagos ilegales— ocurridos dentro del trabajo, parecen ser un poco más frecuentes que en Sonsonate. Más allá de estas diferencias, en el resto de rubros no parece haber distinciones entre San Miguel y Sonsonate.

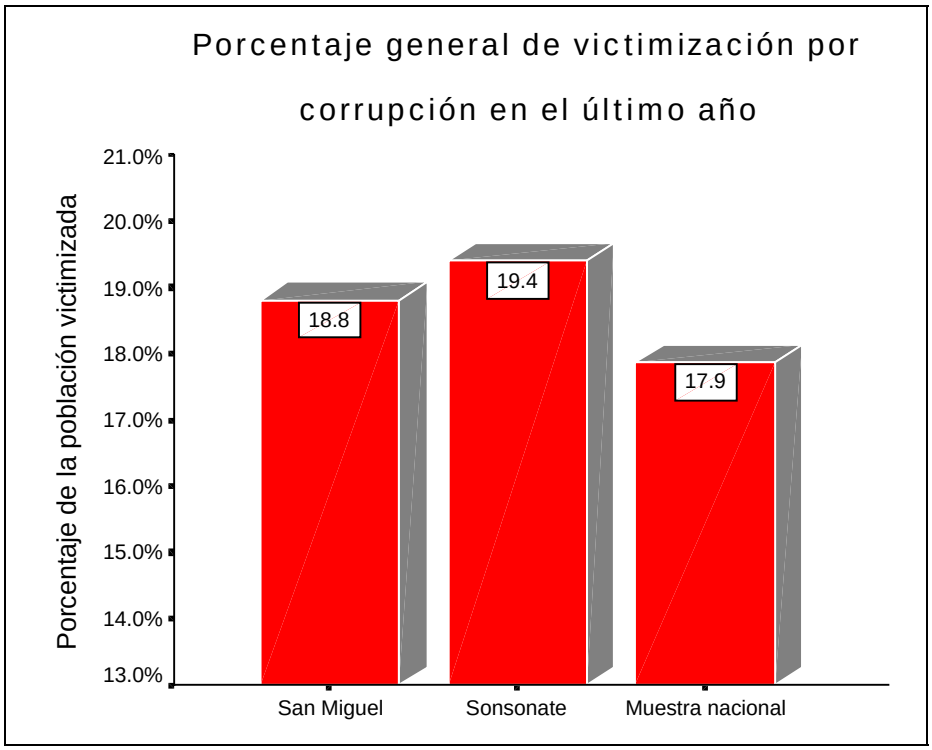
Gráfica III.8 Experiencias de corrupción en Sonsonate



Luego de ver los resultados por cada uno de los posibles eventos de victimización, cabe preguntarse, ¿existen diferencias sobre la victimización general por corrupción? Para responder a esta pregunta se integraron todas las respuestas de las preguntas anteriores a una sola variable, de manera tal que fuese posible saber qué porcentaje general de personas han sido víctimas de cualquier hecho de corrupción. Los resultados muestran que no existen diferencias que puedan ser consideradas importantes entre los porcentajes generales de eventos de corrupción que han sufrido los ciudadanos en Sonsonate y San Miguel. Los datos también sugieren que los niveles de corrupción sufridos en dichos municipios no se diferencian del porcentaje promedio nacional.

Aunque la Gráfica III.9 muestra que en San Miguel y Sonsonate la victimización general por corrupción es uno o dos puntos porcentuales más elevada que el promedio nacional, un análisis estadístico de variancia revela que estas diferencias no llegan a tener significancia estadística y que, por lo tanto, pueden ser atribuidas al azar.

Gráfica III.9 Porcentaje general de victimización por corrupción en el último año



3.3 Conclusiones

En este apartado se han examinado la incidencia de dos problemáticas que afectan la gobernabilidad en los municipios de San Miguel y Sonsonate. En primer lugar los resultados muestran que los niveles de victimización por delincuencia registrados por la encuesta no parecen ser mayores que el promedio nacional; en otras palabras, no hay más robos en San Miguel o en Sonsonate que los que suelen ocurrir en el país durante un año. Lo que sí cambia un poco es que en San Miguel, los delitos reportados suelen ser más violentos que en Sonsonate o en el resto del país; esto probablemente explica el hecho de que en San Miguel se suelen denunciar más los hechos de violencia que en el resto del país. Por otro lado, un dato que llamó mucho la atención es que en San Miguel, a diferencia de Sonsonate y el promedio nacional, la sensación de inseguridad de los ciudadanos es mucho más baja. En Sonsonate, la elevada sensación de inseguridad parece estar relacionada con la presencia de maras o pandillas juveniles los barrios o vecindarios en donde viven los encuestados.

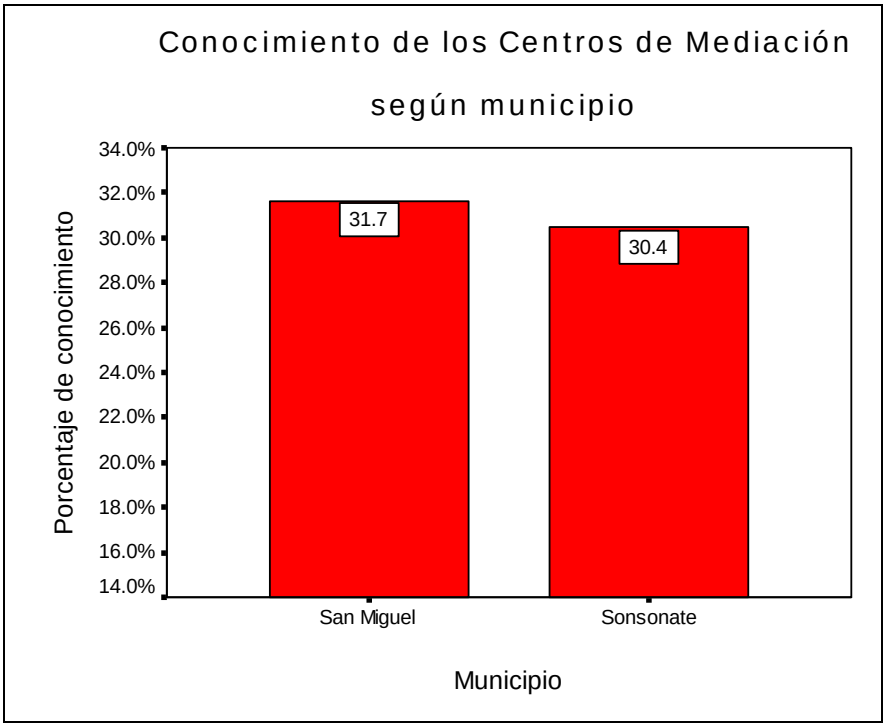
En segundo lugar, en esta apartado se han examinado los resultados sobre corrupción, tanto la percepción sobre ésta como los hechos de victimización por soborno o pagos ilegales. En ambos municipios, Sonsonate y San Miguel, la percepción de corrupción de los funcionarios públicos se encuentra por encima del promedio nacional, indicando que en estos lugares la gente ve más corrupción de lo que se suele ver en el resto del país. Sin embargo, a la hora de comparar la victimización directa por corrupción —o soborno—, los resultados no muestran más corrupción en estos municipios que en el resto del país.

4.0 Centros de mediación

4.1 Opiniones sobre los centros de mediación

Uno de los propósitos específicos de llevar a cabo encuestas adicionales en los municipios de San Miguel y Sonsonate es evaluar el impacto que han tenido los llamados Centros de Mediación promovidos por la Procuraduría General de la República con el apoyo de USAID. En tal sentido, las encuestas que fueron aplicadas en los municipios de Sonsonate y San Miguel incluían la pregunta de si había oído hablar de dichos Centros de Mediación, la cual rezaba de la siguiente manera: *EB56. ¿Ha escuchado hablar acerca de la existencia de los centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República?* Los resultados pueden verse en la Gráfica IV.1.

Gráfica IV.1. Conocimiento de los Centros de Mediación según municipio



En ambos municipios, el porcentaje de conocimiento ronda el 30 por ciento. En San Miguel, el 31.7 por ciento de los consultados ha escuchado hablar de los Centros de Mediación; mientras que en Sonsonate el 30.4 por ciento está al tanto de los mismos. Estas diferencias entre los municipios no son estadísticamente significativas, por lo cual no puede decirse que en San Miguel existe un conocimiento significativamente más alto de los Centros de Mediación que en Sonsonate.

La encuesta permite explorar también si el conocimiento sobre los Centros de Mediación varía según las características sociodemográficas de las personas. Los resultados indican que aunque hay algunas diferencias en los porcentajes de conocimiento entre los hombres y las mujeres en el caso de San Miguel, entre las personas con distintos niveles de educación, o entre las personas con distintos niveles de ingreso, las diferencias no llegan a constituirse en disparidades de peso

estadístico. Es decir, no es posible afirmar de manera contundente que cierto tipo de personas, basado en criterios de sexo, edad, nivel educativo o ingreso familiar, están más al tanto de los Centros de Mediación que otras (ver Cuadro IV.1). En el fondo, esto indica que el conocimiento sobre dichos centros es más o menos uniforme en los municipios estudiados.[8]

Cuadro IV.1 Porcentaje de personas que conocen o han escuchado sobre los Centros de Mediación en San Miguel y Sonsonate según variables

Variable	Municipio	
	San Miguel	Sonsonate
Género		
Masculino	30.71	30.67
Femenino	32.53	30.23
Edad		
18 a 25 años	23.71	29.24
26 a 35 años	32.53	30.37
36 a 45 años	28.26	32.14
46 a 55 años	43.39	30.95
56 a 65 años	35.00	40.62
66 años y más	40.00	15.00
Nivel educativo		
Ninguno	39.02	30.43
Primaria	32.03	34.51
Secundaria	26.92	28.48
Superior	37.77	26.82
Ingreso familiar		
Bajo	32.69	38.00
Medio	31.72	29.19
Alto	30.30	19.23

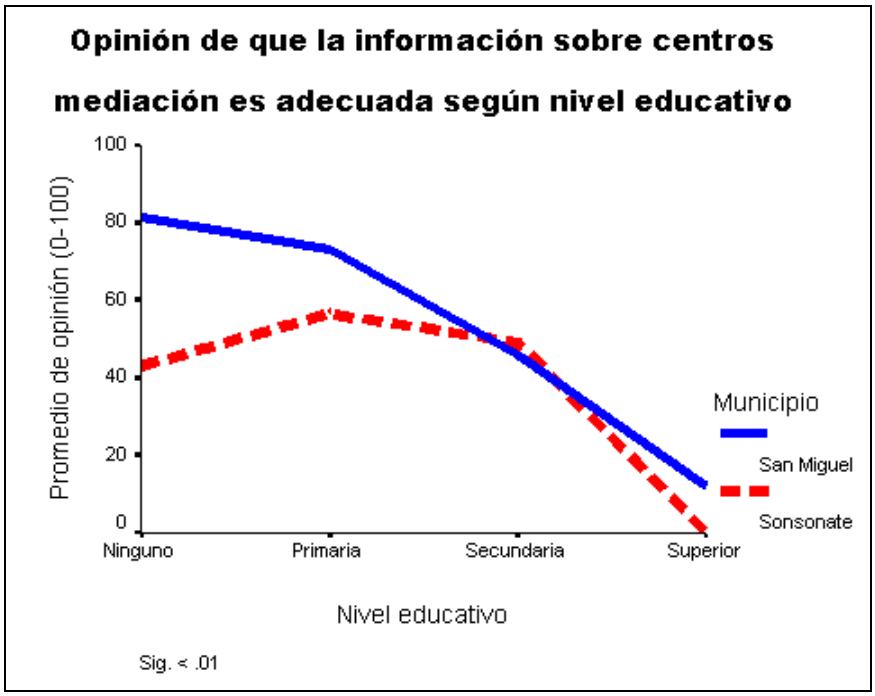
También se examinó si la gente que ha sufrido de algún tipo de delito por violencia criminal o la gente que ha sido víctima de un acto de corrupción conocen o han escuchado de los Centros de Mediación de la Procuraduría General de la República. Los resultados indican que en general no importa si la gente ha sido víctima del crimen o de la corrupción de algunos funcionarios públicos, su conocimiento sobre dichos centros es igual que el del resto de la población.

Ahora bien, a las personas que conocen o han oído hablar de los Centros de Mediación en San Miguel y Sonsonate, se les preguntó si consideraban que su nivel de información acerca de los mismos era adecuado o no: EB57. *¿Considera usted que su nivel de información acerca de la existencia de los centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República es...? (1) Adecuado, (2) No es suficiente.* Los resultados indican que en el caso de San Miguel, el 54.5 por ciento de los consultados cree que el nivel de información que tiene sobre los centros de mediación son los adecuados, mientras que el resto, el 45.5 por ciento considera que no es

[8] En algunas variables, las diferencias porcentuales parecen ser lo suficientemente amplias como para suponer su importancia. Sin embargo, las mismas no llegan a ser estadísticamente significativas porque la cantidad de casos que caen en algunas de las categorías es tan baja que la variancia es demasiado amplia como para derivar algún tipo de conclusiones.

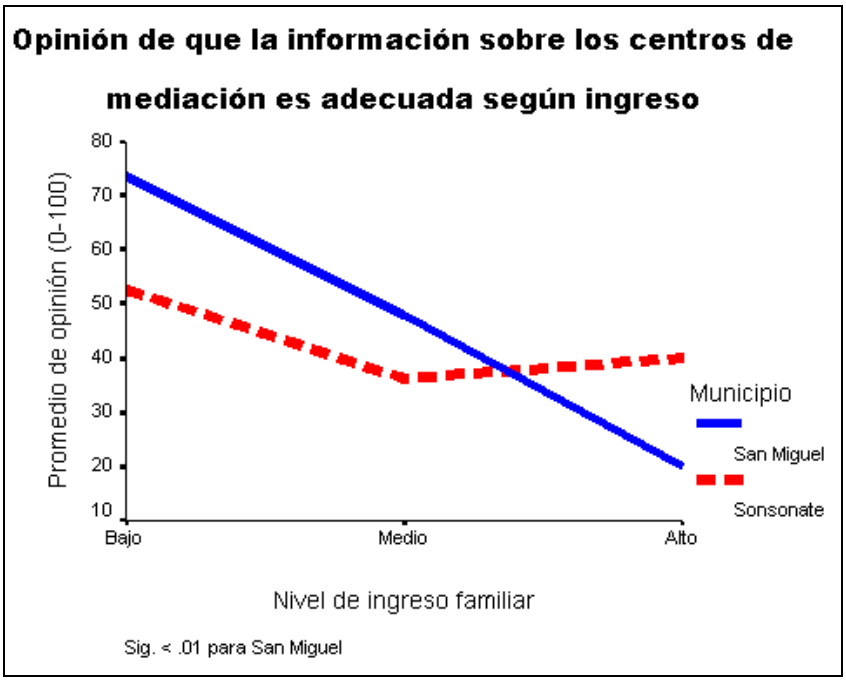
suficiente. En el caso del municipio de Sonsonate, los resultados, aunque dividen también a la población encuestada, muestran a un poco más de la mitad de la gente, al 53.9 por ciento, diciendo que el nivel de información del que disponen sobre los centros de mediación no es el adecuado, mientras que el 46.1 por ciento dijo que sí era el adecuado.

Gráfica IV.2 Opinión de que la información sobre Centros de Mediación es adecuada según nivel educativo



La opinión acerca de que la información sobre los centros de mediación es adecuada varía en función del nivel educativo de los encuestados y del nivel de ingreso promedio de las familias de los mismos. Así, en la medida en que las personas cuentan con mayor nivel educativo o con más años de educación, en esa medida la percepción de que se dispone con la información adecuada sobre los centros de mediación disminuye y las respuestas se vuelven más críticas.

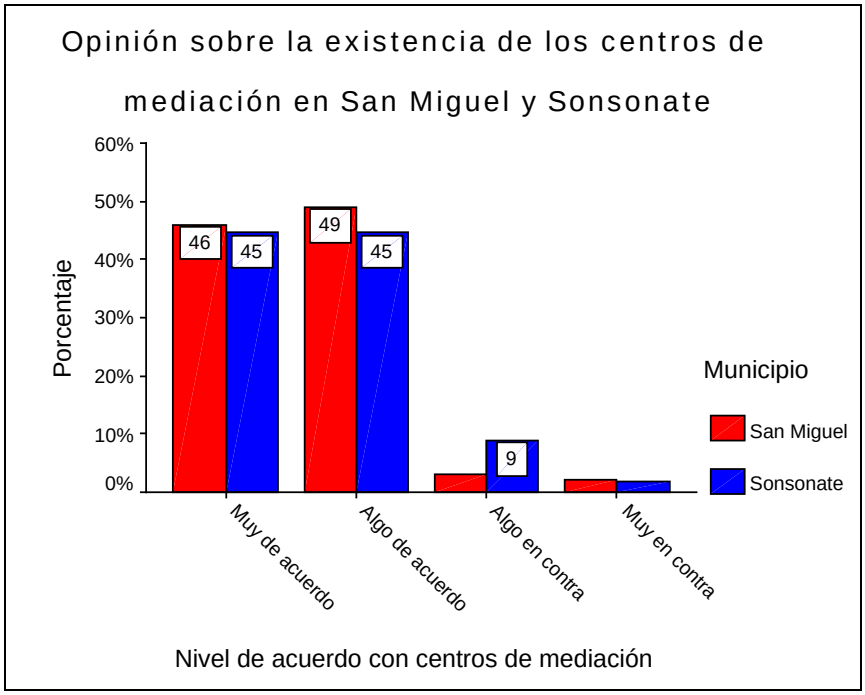
Gráfica IV.3 Opinión de que la información sobre los Centros de Mediación es adecuada según ingreso



En el caso del nivel de ingreso, los resultados revelan que sólo en el caso de San Miguel, las personas que tienen menos ingreso suelen pensar que la información con la que disponen sobre los centros de mediación es suficiente. En todo caso, los datos de San Miguel muestran de nuevo que la gente con más recursos económicos suele tener también una opinión más crítica sobre la información disponible sobre los centros de mediación.

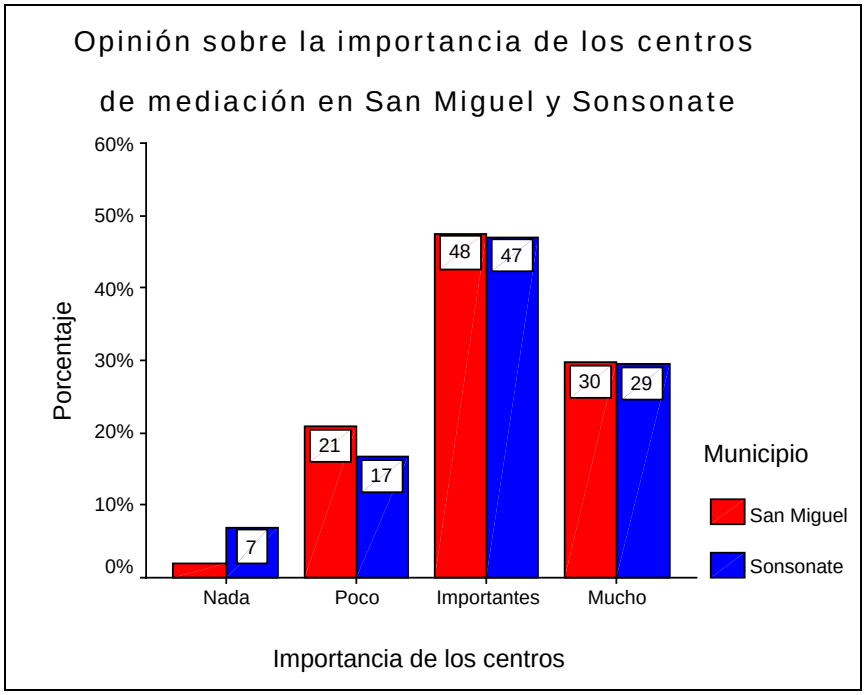
Por otro lado, a las personas que conocen sobre los centros de mediación se les preguntó su opinión acerca de qué tan de acuerdo están con la existencia de dichas instituciones: EB58. *¿Está usted muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en contra o muy en contra con la existencia de estos centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República?* Las respuestas resultaron ser favorables casi por unanimidad. Alrededor del 90 por ciento de las personas encuestadas en San Miguel y Sonsonate se mostraron muy de acuerdo o algo de acuerdo con los centros de mediación; en el caso de San Miguel, las opiniones favorables llegan a sumar el 95 por ciento, mientras que en Sonsonate se sitúan en un poco menos del 90 por ciento. Dado el elevado porcentaje de aprobación hacia la existencia de estos centros en ambos municipios estudiados, se vuelve innecesario examinar la distribución de estas opiniones según otras variables; está claro que casi todos los ciudadanos, independientemente de sus características particulares, aprueban la presencia de dichas instituciones.

Gráfica IV.4 Opinión sobre la existencia de los Centros de Mediación en San Miguel y Sonsonate



Finalmente sobre los centros de mediación de la Procuraduría General de la República, se preguntó sobre la importancia que para la gente tienen estos centros: EB59. *¿Para usted, la existencia de estos centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República son: nada importantes, poco importantes, importantes o muy importantes?* En este caso, los resultados muestran un poco más de variación en las opiniones, aunque la mayoría de las opiniones siguen siendo favorables. En el caso de San Miguel, el 78 por ciento de las personas que conocen los centros de mediación los consideran importantes o muy importantes, mientras que el 22 por ciento restante cree que son poco o nada importantes. En Sonsonate, los resultados son muy similares: 76 por ciento ve a los centros como instituciones importantes, mientras que el 17 por ciento los ve como poco importantes y sólo el 7 por ciento los ve como nada importantes.

Gráfica IV.5 Opinión sobre la importancia de los centros de mediación en San Miguel y Sonsonate



4.2 Resolución de conflictos

Otro de los propósitos del estudio particular de los municipios de San Miguel y Sonsonate era explorar la manera en que los ciudadanos resuelven cierto tipo de conflictos, esto es, si acuden a las instituciones encargadas de resolver dichas problemáticas o, por el contrario, utilizan estrategias alternativas o privadas. Para ello se hicieron las dos siguientes preguntas:

EAY7. *Suponga que usted tiene un problema con respecto a una propiedad que otra persona reclama como suya. ¿A quién acudiría usted para resolver ese problema?*
A la alcaldía
A una organización no gubernamental de ayuda (ONG)
A un amigo o familiar que tiene influencias en el gobierno
A un tribunal de justicia
A la PNC
A una oficina del gobierno encargada de esos asuntos
A un amigo o familiar que tiene experiencia resolviendo problemas por su cuenta
A un abogado
No sabe

EAY8. *Suponga que en su comunidad hay un problema con respecto al suministro de un servicio público. ¿A quién acudiría su comunidad para resolver ese problema?*
Alcaldía
A una organización no gubernamental de ayuda (ONG)
A un amigo o familiar que tiene influencias en el gobierno
A un tribunal de justicia

A la PNC
A una oficina del gobierno encargada de esos asuntos
A un amigo o familiar que tiene experiencia resolviendo problemas por su cuenta
A un abogado
No sabe

Como puede verse, la primera pregunta hace referencia a un conflicto relativamente común entre los ciudadanos; la segunda pregunta alude, por otro lado, a una problemática que involucra a los ciudadanos con una institución pública. Los resultados de estas preguntas son en ambos casos, muy interesantes. El Cuadro IV.2 muestra las respuestas de los ciudadanos comparando los dos municipios de interés, Sonsonate y San Miguel, con la encuesta nacional.

Cuadro IV.2 ¿A quién acudiría si tiene un problema con respecto a una propiedad que otra persona reclama como suya? (e porcentajes)

Respuestas	Muestra de municipios		Muestra
	San Miguel	Sonsonate	nacional
Alcaldía	7.8	8.1	8.6
ONG	0.9	2.1	1.4
Amigo o familiar con influencias en gobierno	0.0	1.2	0.4
Tribunal de justicia	12.2	13.1	18.1
PNC	4.1	2.7	3.2
Oficina del gobierno competente	23.3	24.8	20.1
Amigo o familiar	2.2	1.2	2.3
Abogado	43.6	41.2	40.9
No sabe, no responde	6.0	5.7	4.5
Otros	0.0	0.0	0.4

La mayor parte de ciudadanos acude a los abogados particulares para resolver los conflictos que tienen con otras personas por razones de propiedad. Esto es cierto tanto para la población general del país como para las personas que habitan en Sonsonate y San Miguel. Es más, los resultados no parecen indicar diferencias importantes en las respuestas de estos municipios entre sí y con respecto a la muestra nacional. Sin embargo, vale la pena hacer notar que en los municipios seleccionados el porcentaje de personas que acude directamente a un tribunal de justicia es un poco menor al que acuden en el resto del país. Aunque entre el 20 y el 25 por ciento de los ciudadanos acudirían a una oficina del gobierno para buscar ayuda y que alrededor del 8 por ciento acudiría a las alcaldías, es interesante notar que también muchas de las personas se abocarían a buscar alternativas entre los mecanismos de índole privada.

Un cruce de estos datos con diferentes variables demográficas revela que en términos generales las mujeres suelen acudir un poco más a los abogados que lo que lo hacen los hombres; y que éstos tienden a buscar las oficinas del gobierno en un porcentaje un poco mayor al de las mujeres. En cuanto a las diferencias entre los ciudadanos que viven en las zonas urbanas y rurales, en el municipio de Sonsonate, los campesinos acuden menos a los abogados que las personas que viven en la ciudad; mientras que en resto del país, los campesinos buscan la ayuda un poco más en las alcaldías que sus compatriotas de la ciudad.

Por otro lado, cuando se trata de conflictos generados por el suministro de algún servicio público, la mayor parte de la gente, sea en San Miguel, Sonsonate o en todo el país, suele acudir a las instancias oficiales, como era de esperarse: las alcaldías o las oficinas competentes del gobierno. Las pocas respuestas que refieren a amigos o personas particulares sugiere que la mayor parte de personas tiene cierta noción de que las oficinas públicas pueden funcionar adecuadamente para resolver los problemas; además muestran de que las dinámicas de tráfico de influencias no parecen tener mucho espacio entre las posibilidades consideradas por los ciudadanos.

Cuadro IV.3 ¿A quién acudiría si tiene un problema con respecto al suministro de un servicio público? (en porcentajes)

Respuestas	Muestra de municipios		Muestra nacional
	San Miguel	Sonsonate	
Alcaldía	58.9	62.7	56.4
ONG	0.6	0.6	1.8
Amigo o familiar con influencias en gobierno	0.6	0.0	0.8
Tribunal de justicia	3.4	3.6	2.8
PNC	2.2	3.3	2.7
Oficina del gobierno competente	23.8	17.6	21.8
Amigo o familiar	1.9	1.5	2.0
Abogado	4.1	3.3	4.3
No sabe, no responde	4.4	7.5	7.0
Otros	0.0	0.0	0.5

Finalmente, el cuestionario incluyó una pregunta general sobre lo que hace la gente cuando enfrenta conflictos: EB52. *Cuando usted enfrenta un conflicto legal, civil, interpersonal, etc., usted: (1) No hace nada, (2) Concilia con la contraparte, (3) Lo resuelve a su manera, (4) Acude a una autoridad judicial (Juez, Policía, Fiscal), (5) Consigue un abogado, (9) Utilizaría un centro de mediación para resolver el conflicto, (8) No sabe.* Las respuestas más comunes son que consiguen un abogado, acude a una autoridad judicial y concilia con la contraparte. Un dato que es interesante es el que se refiere al uso de los centros de mediación. La utilización de estos aparece un poco más frecuentemente en Sonsonate que en San Miguel, pero llama la atención que la gente de la muestra nacional también señale la utilización de los centros de mediación, a pesar de que estos no se encuentren desplegados en todo el país.

Cuadro IV.4 ¿Qué hace cuando enfrenta un conflicto legal, civil, interpersonal? (en porcentajes)

Respuestas	Muestra de municipios		Muestra nacional
	San Miguel	Sonsonate	
Consigue un abogado	26.3	24.5	22.7
Acude a una autoridad judicial	22.3	15.8	22.8
Concilia con la contraparte	20.1	18.8	16.6
Lo resuelve a su manera	8.8	12.5	12.3
No hace nada	8.2	11.6	10.5
Utilizaría centro de mediación	7.8	9.6	7.3
No sabe, no responde	6.6	7.2	7.9

Un cruce de estos resultados con algunas variables demográficas indica que las mujeres suelen quedarse sin hacer nada para resolver los conflictos con más frecuencia que los hombres, y que éstos por otro lado suelen conciliar con la contraparte con más frecuencia que las mujeres. Pero una variable que muestra fuertes diferencias en la manera cómo los ciudadanos enfrentan los conflictos es la variable de zona de vivienda (urbana o rural). Los campesinos suelen no hacer nada frente a los conflictos, pero también suelen acudir más a las autoridades judiciales que sus compatriotas que viven en la ciudad. En cambio, éstos últimos suelen conciliar y requerir el apoyo de un abogado con más frecuencia que los campesinos. De igual manera, el nivel educativo de las personas parece ser una variable importante a la hora de considerar cómo enfrentan los conflictos: los ciudadanos con más años de educación suelen conciliar y suelen buscar abogados con mayor frecuencia; en cambio, las personas con poca o ninguna educación usualmente no hacen nada para resolver el conflicto o acuden a las autoridades. El uso de los centros de mediación aparece con más frecuencia entre los ciudadanos que tienen estudios de secundaria que entre el resto de ciudadanos.

Ahora bien, para establecer si hace alguna diferencia el hecho de que la población conozca la existencia de los centros de mediación a la hora de resolver los conflictos, se cruzaron las respuestas referidas al conocimiento sobre los centros de mediación y lo que hace para resolver los conflictos. Los datos muestran que la gente que conoce los centros de mediación acudiría más a éstos para resolver los conflictos (12.7 por ciento), en comparación con las personas que no han escuchado de los centros de mediación (7.2 por ciento). También, entre quienes saben de los centros de mediación hay una leve tendencia a conciliar y acudir a las autoridades. Estas diferencias, sin embargo, no llegan a tener respaldo estadístico, pero es interesante ver que las personas que no conocen los centros promovidos por la Procuraduría General de la República suelen enfrentar los conflictos de forma más personal o privada.

Cuadro IV.5 Opinión sobre lo que hace para enfrentar conflictos según conocimiento de centros de mediación

	¿Ha escuchado de la existencia de centros de mediación?			Total
	Sí	No	No aplica *	
No hace nada	7.7%	11.1%	10.5%	10.3%
Concilia con la contraparte	20.8%	18.6%	16.3%	17.4%
Lo resuelve a su manera	10.8%	11.1%	12.4%	11.9%
Acude a una autoridad judicial	20.5%	18.6%	23.2%	21.7%
Consigue un abogado	22.8%	26.0%	22.5%	23.5%
No sabe, no responde	4.6%	7.8%	8.0%	7.6%
Utilizaría centro de mediación para resolver conflicto	**12.7%**	**6.8%**	**7.2%**	**7.7%**

* Se refiere a los resultados en la muestra nacional en donde no se hizo la pregunta acerca del conocimientode los centros de mediación.

4.3 Conclusiones

Esta apartado ha mostrado que alrededor de la tercera parte de los habitantes de los municipios de Sonsonate y San Miguel conocen sobre los centros de mediación impulsados por la Procuraduría General de la República. La mayor parte de la gente que los conoce los considera importantes y tiene opiniones favorables sobre los mismos. Por otro lado, los datos muestran que, preguntados sobre la forma de resolver conflictos, cuando se trata de conflictos con otras personas, la gente acude a los abogados con frecuencia; sin embargo, cuando se trata de problemáticas relacionadas con el funcionamiento de las instituciones, la gente acude a las instituciones públicas, especialmente a las alcaldías.

Apéndice A: Cuestionario

ENCUDOR
SUPERVI
EDEPA
EMUNI
EZONA
ESEGME
ECASER

UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA JOSÉ SIMEÓN CAÑAS

Encuestador: _____ Departamento: _____
Supervisor: _____ Municipio: _____
Fecha: _____ Zona: _____
Segmento: _____
Cantón: _____

ESTRATO	
(1) Mayores de 100 mil habitantes	(3) Entre 20 y 50 mil habitantes
(2) Entre 50 y 100 mil habitantes	(4) Menos de 20 mil habitantes

EESTRAT

TAMAÑO DEL LUGAR		
(1) Capital nacional (área metropolitana)	(3) Ciudad mediana	(5) Área rural
(2) Ciudad grande	(4) Ciudad pequeña	

ETAMANO

EUR. Urbano – rural: (1) Urbano (2) Rural **EUR**

Hora de inicio: _____ **:** _____

AUDITORIA DE LA DEMOCRACIA: El Salvador 2004

Sr.(a): Estamos haciendo una encuesta por parte de la Universidad Centroamericana (UCA) para conocer las opiniones de la gente sobre diferentes aspectos de la situación nacional. Usted ha sido seleccionado(a) por sorteo para hacerle una entrevista y quisiéramos pedirle que colabore con nosotros, dedicándonos una media hora de su tiempo. La naturaleza confidencial de todas sus respuestas será respetada. No vamos a preguntarle su nombre.

Q1. ANOTE: Sexo: (1) Hombre (2) Mujer **Q1**

EA4. Para empezar, en su opinión, ¿cuál es el problema **más grave** que está enfrentando el país? ***[NO LEER ALTERNATIVAS]***

(01) Problemas económicos
(02) Inflación, altos precios
(03) Desempleo
(04) Pobreza
(05) Delincuencia, crimen, violencia
(06) Protestas populares (huelgas, cierre de carreteras, paros, etc.)
(07) Falta de tierra para cultivar
(09) Falta de crédito
(10) Problemas del medio ambiente
(11) Drogadicción
(12) Narcotráfico
(13) Corrupción
(14) Pandillas
(15) Mal gobierno
(16) Migración
(17) La guerra contra el terrorismo
(88) No sabe

EA4

Anotar si no existe código: _____

Con qué frecuencia …	**Todos los días**	**Una o dos veces por semana**	**Rara vez**	**Nunca**	**NS**	
A1. Escucha noticias por la radio	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**A1**
A2. Mira noticias en la TV	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**A2**
A3. Lee noticias en los periódicos	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**A3**

SOCT1. ¿Cómo calificaría la situación económica del país? ¿Diría que es muy buena, buena, ni buena ni mala, mala o muy mala?
(1) Muy buena (2) Buena (3) Ni buena, ni mala (4) Mala (5) Muy mala (8) No sabe **SOCT1**

SOCT3. ¿Cree Ud. que en los próximos doce meses la situación económica del país será mejor, igual o peor que la de ahora?
(1) Mejor (2) Igual (3) Peor (8) No sabe **SOCT3**

IDIO1. ¿Cómo calificaría en general su situación económica? ¿Diría que es muy buena, buena, ni buena ni mala, mala o muy mala?
(1) Muy buena (2) Buena (3) Ni buena, ni mala (4) Mala (5) Muy mala (8) No sabe **IDIO1**

Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre su comunidad y los problemas que afronta...

CP5. ¿En el último año usted ha contribuido o ha tratado de contribuir para la solución de algún problema de su comunidad o de los vecinos de su barrio?
(1) Sí ***[Seguir con CP5A]*** (2) No ***[Pasar a CP6]*** (8) NS ***[Pasar a CP6]*** **CP5**

CP5A. ¿Ha donado dinero o materiales para ayudar a solucionar algún problema de la comunidad o de su barrio?	(1) Sí	(2) No	(8) NS	**CP5A**
CP5B. ¿Ha contribuido con su propio trabajo o mano de obra?	(1) Sí	(2) No	(8) NS	**CP5B**
CP5C. ¿Ha estado asistiendo a reuniones comunitarias sobre algún problema o sobre alguna mejora?	(1) Sí	(2) No	(8) NS	**CP5C**
CP5D. ¿Ha tratado de ayudar a organizar algún grupo nuevo para resolver algún problema del barrio, o para buscar alguna mejora?	(1) Sí	(2) No	(8) NS	**CP5D**
CP5E. ¿Ha tratado de ayudar a organizar algún grupo para combatir la delincuencia en su barrio?	(1) Sí	(2) No	(8) NS	**CP5E**

Ahora le voy a leer una lista de grupos y organizaciones. Por favor, dígame si asiste a reuniones de ellos por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año o nunca	**Una vez a la semana**	**Una o dos veces al mes**	**Una o dos veces al año**	**Nunca**	**NS**	
CP6. ¿Reuniones de alguna organización religiosa? ¿Asiste…	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**CP6**
CP7. ¿Reuniones de una asociación de padres de familia de la escuela o colegio? ¿Asiste…	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**CP7**
CP8. ¿Reuniones de un comité o junta de mejoras para la comunidad? ¿Asiste…	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**CP8**
CP9. ¿Reuniones de una asociación de profesionales, comerciantes o productores?	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**CP9**
CP13. ¿Reuniones de un partido político?	(1)	(2)	(3)	(4)	(8)	**CP13**

PROT1. ¿Ha participado Ud. en una manifestación o protesta pública?. ¿Lo ha hecho algunas veces, casi nunca o nunca?
(1) Algunas veces (2) Casi nunca (3) Nunca (8) NS **PROT1**

Ahora, para hablar de otra cosa, a veces la gente y las comunidades tienen problemas que no pueden resolver por sí mismos y para poder resolverlos piden ayuda a algún funcionario u oficina del gobierno.

¿Para poder resolver sus problemas alguna vez ha pedido Ud. ayuda o cooperación ...?	**Sí**	**No**	**NS/NR**	
CP2. A algún diputado de la Asamblea Legislativa	(1)	(2)	(8)	**CP2**
CP4. A algún ministerio, institución pública u oficina del gobierno nacional	(1)	(2)	(8)	**CP4**
CP4A. A alguna municipalidad	(1)	(2)	(8)	**CP4A**

LS3. Hablando de otras cosas. En general ¿hasta qué punto se encuentra satisfecho con su vida? ¿Diría que se encuentra ...?
(1) Muy satisfecho (2) Algo satisfecho (3) Algo insatisfecho (4) Muy insatisfecho (8) NS **LS3**

IT1. Ahora, hablando de la gente de aquí, ¿diría que la gente de su comunidad es ...?
(1) Muy confiable (2) Algo confiable (3) Poco confiable (4) Nada confiable (8) NS **IT1**

IT2. ¿Cree que la mayoría de las veces la gente se preocupa sólo de sí misma, o cree que la mayoría de las veces la gente trata de ayudar al prójimo?
(1) Se preocupa de sí misma (2) Trata de ayudar al prójimo (8) NS **IT2**

IT3. ¿Cree que la mayoría de la gente, si se les presentara la oportunidad, trataría de aprovecharse de usted, o cree que no se aprovecharía de usted?
(1) Sí, se aprovecharían (2) No se aprovecharían (8) NS **IT3**

Ahora vamos a hablar de su municipio...

NP1. ¿Ha asistido a un cabildo abierto u otra reunión convocada por el alcalde durante los últimos 12 meses?
(1) Sí (2) No ***[Pasar a NP1A]*** (8) No sabe/ no recuerda ***[Pasar a NP1A]*** **NP1** ☐

MUNIFA. ¿Cómo se enteró de esa reunión? ***[NO LEER OPCIONES]***
(1) Por radio (2) Por TV (3) Por periódico
(4) Avisos públicos, carteles (5) Un amigo o familiar (6) Invitación del alcalde o concejo **MUNIFA** ☐
(7) Otro_____ (8) NS (9) No aplica (No se enteró)

NP1A. ¿Ha asistido a una sesión municipal durante los últimos 12 meses?
(1) Sí (2) No (8) No sabe/ no recuerda **NP1A** ☐

NP1B. ¿Hasta que punto cree Ud. que los oficiales de la municipalidad hacen caso a lo que pide la gente en estas reuniones?
Le hacen caso: (1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS **NP1B** ☐

NP1C. Si Ud. tuviera una queja sobre algún problema local, y lo llevara a algún miembro del concejo municipal, ¿qué tanto cree Ud. que le haría caso? (1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS **NP1C** ☐

NP1D. ¿Ha asistido a alguna reunión de su patronato en los últimos doce meses?
(1) Sí (2) No (8) No sabe **NP1D** ☐

NP2. ¿Ha solicitado ayuda o ha presentado una petición a alguna oficina, funcionario, concejal o síndico de la municipalidad durante los últimos 12 meses? (1) Sí (2) No (8) No sabe/ no recuerda **NP2** ☐

SGL1. ¿Diría usted que los servicios que la municipalidad está dando a la gente son...?
(1) Muy buenos (2) Buenos (3) Ni buenos, ni malos (4) Malos (5) Muy malos (8) No sabe **SGL1** ☐

SGL2. ¿Cómo considera que les han tratado a usted o a sus vecinos cuando han ido a la municipalidad para hacer trámites? ¿Le han tratado muy bien, bien, ni bien ni mal, mal o muy mal?
(1) Muy bien (2) Bien (3) Ni bien ni mal (4) Mal (5) Muy mal (8) No sabe **SGL2** ☐

LGL1. En su opinión, ¿Entre el gobierno nacional, los diputados, o la municipalidad quién ha respondido mejor para ayudar a resolver los problemas de su comunidad o barrio? ¿El gobierno nacional? ¿Los diputados? o ¿La municipalidad?
(1) El gobierno nacional (2) Los diputados (3) La municipalidad (4) Ninguno ***[NO LEER]*** **LGL1** ☐
(5) Todos igual ***[NO LEER]*** (8) No sabe / no contesta

LGL2. En su opinión ¿se le debe dar más obligaciones y más dinero a la municipalidad, o se debe dejar que el gobierno nacional asuma más obligaciones y servicios municipales?
(1) Más obligaciones y más dinero al municipio
(2) Que el gobierno nacional asuma más obligaciones y servicios municipales
(3) No cambiar nada ***[NO LEER]***
(4) Más al municipio si da mejores servicios ***[NO LEER]*** **LGL2** ☐
(8) No sabe / no contesta

LGL3. ¿Estaría usted dispuesto a pagar más impuestos a la municipalidad para que pueda prestar mejores servicios municipales o cree que no vale la pena pagar más impuestos al municipio?
(1) Dispuesto a pagar más impuestos (2) No vale la pena pagar más impuestos (8) No sabe **LGL3** ☐

MUNI6. ¿Qué grado de confianza tiene usted en el manejo de los fondos por parte de la municipalidad?
(3) Mucha confianza (2) Algo de confianza (1) Poca confianza (0) Ninguna confianza (8) NS/NR **MUNI6** ☐

MUNI8. ¿Ha realizado usted algún trámite o ha solicitado algún documento en la municipalidad durante el último año?
(1) Sí ***[Siga]*** (2) No ***[Pase a JC1]*** (8) No sabe, no responde ***[Pase a JC1]*** **MUNI8** ☐

MUNI9. ¿Cómo fue atendido?
(1) Muy bien (2) Bien (3) Ni bien, ni mal (4) Mal (5) Muy mal (8) NS/NR (9) No aplica **MUNI9** ☐

MUNI10. ¿Le resolvieron su asunto o petición? (1) Sí (0) No (8) NS/NR (9) No aplica **MUNI10** ☐

Ahora hablemos de otros temas. Alguna gente dice que en ciertas circunstancias se justificaría que los militares tomen el poder por un golpe de estado. En su opinión bajo qué situaciones se justificaría que hubiera un golpe de estado por los militares

	Se justificaría	No se justificaría	NS	
JC1. Frente al desempleo muy alto	(1)	(2)	(8)	**JC1**
JC4. Frente a muchas protestas sociales	(1)	(2)	(8)	**JC4**
JC10. Frente a mucha delincuencia	(1)	(2)	(8)	**JC10**
JC12. Frente a la alta inflación, con aumento excesivo de precios	(1)	(2)	(8)	**JC12**
JC13. Frente a mucha corrupción	(1)	(2)	(8)	**JC13**

JC13A. ¿Cree Ud. que alguna vez puede haber razón suficiente para un golpe de estado o cree que nunca hay suficiente razón para eso?
(1) Si podría haber (2) Nunca habría razón (8) NS **JC13A**

VIC1. ¿Ha sido víctima de algún acto de delincuencia en los últimos 12 meses?
(1) Sí *[siga]* (2) No ***[Pasar a ST1]*** (8) NS/NR ***[Pase a ST1]*** **VIC1**

VIC2. ¿Qué tipo de acto delincuencial sufrió? ***[NO LEER ALTERNATIVAS]***
(01) Robo sin agresión o amenaza física (02) Robo con agresión o amenaza física (03) Agresión física sin robo
(04) Violación o asalto sexual (05) Secuestro (06) Daño a la propiedad **VIC2**
(07) Robo de la casa (77) Otro (especifique) _____ (99) No aplica (no víctima)

AOJ1. ***[Si responde "Sí" a VIC1]*** ¿Denunció el hecho a alguna institución?
(1) Sí *[siga]* (2) No lo denunció ***[Pasar a AOJ1B]*** (8) NS/NR ***[Pase a ST1]*** (9) No aplica (no víctima) **AOJ1**

AOJ1A. ¿A quién o a qué institución denunció el hecho? ***[marcar una sola alternativa y pase a ST1]***
(1) Fiscalía (2) Policía (3) Juzgados (6) Prensa **AOJ1A**
(7) Otro: _____ (8) NS (9) No aplica (no víctima)

AOJ1B. ¿Por qué no denunció el hecho? ***[NO LEER ALTERNATIVAS]***
(1) No sirve de nada (2) Es peligroso y por miedo de represalias (3) No tenía pruebas
(4) No fue grave (5) No sabe adónde denunciar (8) NS (9) No víctima **AOJ1B**

De los trámites que Ud. ha hecho con las siguientes entidades, ¿se siente muy satisfecho, algo satisfecho, algo insatisfecho, o muy insatisfecho? ***[REPETIR LAS OPCIONES DE RESPUESTA EN CADA PREGUNTA]***

	Muy satisfecho	Algo satisfecho	Algo insatisfecho	Muy insatisfecho	No hizo trámites	NS/NR	
ST1. La Policía Nacional Civil	(1)	(2)	(3)	(4)	(9)	(8)	**ST1**
ST2. Los juzgados o tribunales de justicia	(1)	(2)	(3)	(4)	(9)	(8)	**ST2**
ST3. La Fiscalía	(1)	(2)	(3)	(4)	(9)	(8)	**ST3**
ST4. La municipalidad (alcaldía)	(1)	(2)	(3)	(4)	(9)	(8)	**ST4**

AOJ8. Para poder capturar delincuentes, ¿cree usted que: las autoridades siempre deben respetar las leyes o en ocasiones pueden actuar al margen de la ley?
(1) Deben respetar las leyes siempre (2) En ocasiones pueden actuar al margen (8) NS **AOJ8**

AOJ9. Cuando se tienen serias sospechas acerca de las actividades criminales de una persona, ¿cree usted que: se debería esperar a que el juzgado dé la orden respectiva para poder entrar al domicilio del sospechoso o la policía puede entrar a la casa del sospechoso sin necesidad de una orden judicial?
(1) Se debería esperar a la orden judicial (2) La policía puede entrar sin una orden judicial (8) NS **AOJ9**

AOJ11. Hablando del lugar o barrio donde vive, y pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo, ¿se siente muy seguro, algo seguro, algo inseguro o muy inseguro?
(1) Muy seguro (2) Algo seguro (3) Algo inseguro (4) Muy Inseguro (8) NS **AOJ11**

AOJ11A. Y hablando del país en general, ¿qué tanto cree Ud. que el nivel de delincuencia que tenemos ahora representa una amenaza para el bienestar de nuestro futuro?
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR **AOJ11A** ☐

AOJ12. Si fuera víctima de un robo o asalto, ¿cuánto confiaría en que el sistema judicial castigaría al culpable?
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR **AOJ12** ☐

AOJ16. ¿Hasta que punto teme Ud. violencia por parte de miembros de su propia familia? ¿Diría que tiene mucho, algo, poco o nada de miedo?
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS **AOJ16** ☐

AOJ17. ¿Hasta que punto diría que su barrio esta afectado por las maras [pandillas]? ¿Diría mucho, algo, poco o nada?
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS **AOJ17** ☐

AOJ18. Algunas personas dicen que la policía de este barrio (pueblo) protegen a la gente frente a los delincuentes, mientras otros dicen que es la policía la que esta involucrada en la delincuencia. ¿Qué opina usted?
(1) Policía protege (2) Policía involucrada con delincuencia (8) NS **AOJ18** ☐

WC1. ¿Ud. ha perdido algún miembro de su familia o pariente cercano, a consecuencia del conflicto armado que sufrió el país? (Si tiene algún familiar desaparecido, aplica) (1) Sí (2) No (8) NS **WC1** ☐

WC2. ¿Y algún miembro de su familia tuvo que refugiarse o abandonar su lugar de vivienda por razones del conflicto que sufrió el país? (1) Sí (2) No (8) NS **WC2** ☐

WC3. ¿Por razones de conflicto algún miembro de su familia tuvo que irse del país?
(1) Sí (2) No (8) NS **WC3** ☐

PAZ1. ¿Considera Ud. que los Acuerdos de Paz han sido muy buenos, buenos, malos o muy malos para el país?
(1) Muy buenos (2) Buenos (3) Malos (4) Muy malos (8) NS **PAZ1** ☐

PAZ2. ¿Qué esperaba Ud. de los Acuerdos de Paz? ***[LEER ALTERNATIVAS Y ESCOJA SÓLO UNA]***
(1) Menos violencia política (2) Más empleo (3) Más programas sociales
(4) Nada en especial (8) NS/NR
(7) Otro:_____ **PAZ2** ☐

PAZ3. ¿Dígame cual ha sido el principal cambio en su comunidad después de la firma de la Paz? ***[NO LEER ALTERNATIVAS]***
(1) No hay guerra o violencia política (2) No hay persecución (3) No hay temor
(4) Hay mejoras sociales (5) Hay mejoras de infraestructura (6) No ha habido cambios
(7) Otro: _____ (8) NS/NR **PAZ3** ☐

PAZ4. ¿Cuánto cree Ud. que ha mejorado la situación política del país luego de la firma de los Acuerdos de Paz? ***[LEER ALTERNATIVAS]***
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR **PAZ4** ☐

PAZ5. ¿Cuánto cree Ud. que ha mejorado la situación socioeconómica del país luego de la firma de los Acuerdos de Paz? ***[LEER ALTERNATIVAS]***
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR **PAZ5** ☐

DÉLE LA TARJETA "A" (AMARILLA) AL ENTREVISTADO

1	2	3	4	5	6	7	8
Nada						**Mucho**	No sabe

Ahora vamos a usar una tarjeta... Esta tarjeta contiene una escala de 7 puntos; cada uno indica un puntaje que va de 1- que significa NADA hasta 7- que significa MUCHO. Por ejemplo, si yo le preguntara hasta qué punto confía en las noticias que da a conocer la televisión, si usted no confía nada escogería el puntaje 1, y si, por el contrario, confía mucho, escogería el puntaje 7. Si su opinión está entre nada y mucho elija un puntaje intermedio. Entonces, ¿hasta qué punto confía en las noticias que da a conocer la televisión? Léame el número. ***[Asegúrese que el entrevistado entienda correctamente].***

Ahora, usando **la tarjeta "A",** por favor conteste estas preguntas.

	Anotar 1 – 7 8 = NS	
B1. ¿Hasta qué punto cree que los tribunales de justicia de El Salvador garantizan un juicio justo? *Si cree que los tribunales no garantizan en nada la justicia, escoja el número 1; si cree que los tribunales garantizan mucho la justicia escoja el número 7 o escoja un puntaje intermedio.*		**B1**
B2. ¿Hasta qué punto tiene respeto por las instituciones políticas de El Salvador?		**B2**
B3. ¿Hasta qué punto cree que los derechos básicos del ciudadano están bien protegidos por el sistema político salvadoreño?		**B3**
B4. ¿Hasta qué punto se siente orgulloso de vivir bajo el sistema político salvadoreño?		**B4**
B6. ¿Hasta qué punto piensa que se debe apoyar el sistema político salvadoreño?		**B6**
B10A. ¿Hasta qué punto tiene confianza en el sistema de justicia?		**B10A**
B11. ¿Hasta qué punto tiene confianza en el Tribunal Supremo Electoral?		**B11**
B12. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Fuerza Armada?		**B12**
B13. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Asamblea Legislativa?		**B13**
B14. ¿Hasta qué punto tiene confianza en el Gobierno?		**B14**
B15. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Fiscalía General de la República?		**B15**
B16. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Procuraduría General de la República?		**B16**
B17. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos?		**B17**
B18. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Policía Nacional Civil?		**B18**
B19. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Corte de Cuentas de la República?		**B19**
B20. ¿Hasta qué punto tiene confianza en la Iglesia Católica?		**B20**
B21. ¿Hasta qué punto tiene confianza en los partidos políticos?		**B21**
B31. ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en la Corte Suprema de Justicia?		**B31**
B32. ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en su municipalidad?		**B32**
B37. ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en los medios de comunicación?		**B37**
B43. ¿Hasta qué punto tiene usted orgullo de ser salvadoreño?		**B43**
B47. ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en las elecciones?		**B47**
B48. ¿Hasta qué punto cree usted que los tratados de libre comercio ayudarán a mejorar la economía?		**B48**

[NO RECOJER TARJETA "A"]

1	2	3	4	5	6	7	8
Nada						**Mucho**	No sabe

Ahora, en esta misma escala, hasta que punto diría que el Gobierno actual, o sea el gobierno del Presidente Francisco Flores **(SEGUIR CON TARJETA A: ESCALA DE 1 A 7 PUNTOS)**	**Anotar 1-7, 8 = NS**	
N1. Combate la pobreza		**N1**
N3. Promueve y protege los principios democráticos		**N3**
N9. Combate la corrupción en el Gobierno		**N9**

[RECOJA TARJETA "A"]

EB52 Cuando usted enfrenta un conflicto legal, civil, interpersonal, etc., usted:
(1) No hace nada (2) Concilia con la contraparte
(3) Lo resuelve a su manera (4) Acude a una autoridad judicial (Juez, Policía, Fiscal)
(5) Consigue un abogado (9) Utilizaría un centro de mediación para resolver el conflicto (8) NS **EB52** ☐

EB54 ¿Cree usted que el hecho de que las audiencias en los procesos penales sean públicas contribuye a disminuir la impunidad? (1) Sí (2) No (8) NS **EB54** ☐

[PREGUNTAR SÓLO EN SONSONATE Y SAN MIGUEL]

EB56. ¿Ha escuchado hablar acerca de la existencia de los centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República? (1) Sí ***[Siga]*** (2) No ***[Pase a EAY7]*** **EB56** ☐

EB57. ¿Considera usted que su nivel de información acerca de la existencia de los centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República es...? (1) Adecuado (2) No es suficiente (8) NS/NR **EB57** ☐

EB58 ¿Esta usted muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en contra o muy en contra con la existencia de estos centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República?
(1) Muy de acuerdo (2) Algo de acuerdo (3) Algo en contra (4) Muy en contra (8) NS/NR **EB58** ☐

EB59 ¿Para usted, la existencia de estos centros de mediación promovidos por la Procuraduría General de la República son...?
(1) Nada importantes (2) Poco importantes (3) Importantes (4) Muy importantes (8) NS/NR **EB59** ☐

[PREGUNTAR A TODOS]

EAY7. Suponga que usted tiene un problema con respecto a una propiedad que otra persona reclama como suya. ¿A quién acudiría usted para resolver ese problema?
(0) Alcaldía
(1) A una organización no gubernamental de ayuda (ONG)
(2) A un amigo o familiar que tiene influencias en el gobierno **EAY7** ☐
(3) A un tribunal de justicia
(4) A la PNC
(5) A una oficina del gobierno encargada de esos asuntos
(6) A un amigo o familiar que tiene experiencia resolviendo problemas por su cuenta
(7) A un abogado
(8) NS

EAY8. Suponga que en su comunidad hay un problema con respecto al suministro de un servicio público. ¿A quién acudiría su comunidad para resolver ese problema?
(0) Alcaldía
(1) A una organización no gubernamental de ayuda (ONG)
(2) A un amigo o familiar que tiene influencias en el gobierno
(3) A un tribunal de justicia **EAY8** ☐
(4) A la PNC
(5) A una oficina del gobierno encargada de esos asuntos
(6) A un amigo o familiar que tiene experiencia resolviendo problemas por su cuenta
(7) A un abogado
(8) NS

[ENTRÉGUELE AL ENTREVISTADO LA TARJETA "B" (ANARANJADA)]

Ahora, vamos a usar una tarjeta similar, pero el punto 1 representa "muy en desacuerdo" y el punto 7 representa "muy de acuerdo". Yo le voy a leer varias afirmaciones y quisiera que me diga hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esas afirmaciones.

1	2	3	4	5	6	7	8
Muy en desacuerdo						**Muy de acuerdo**	No sabe

	Anotar 1-7, NS=8
ING4. Puede que la democracia tenga problemas pero es mejor que cualquier forma de gobierno.	

¿Hasta qué punto esta de acuerdo o en desacuerdo?		**ING4**
PN2. A pesar de nuestras diferencias, los salvadoreños tenemos muchas cosas y valores que nos unen como país. ¿Hasta que punto esta de acuerdo o en desacuerdo?		**PN2**
PN2A. Los políticos buscan el poder para su propio beneficio, y no se preocupan por ayudar al pueblo ¿Hasta qué punto esta de acuerdo o en desacuerdo?		**PN2A**

EPN2B. Todos los políticos de este país no representan al pueblo. ¿Hasta qué punto está usted deacuerdo o en desacuerdo con esa afirmación

	Anotar 1-10 88= NS	
D37. ¿Hasta que punto aprueba o desaprueba que el gobierno censure a los medios de comunicación que lo critican?		**D37**
D38. ¿Qué opina usted de los tratados de libre comercio entre Centroamérica y Estados Unidos? ¿Hasta qué punto aprueba o desaprueba esos tratados?		**D38**

Las preguntas que siguen son para saber su opinión sobre las diferentes ideas que tienen las personas que viven en El Salvador. Use siempre la escala de 10 puntos **[SIGUE TARJETA "C"]**

(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)	(08)	(09)	(10)	(88)
Desaprueba firmemente								**Aprueba firmemente**		No sabe

	Anotar 1-10, NS=88	
D1. Hay personas que siempre hablan mal de la forma de gobierno de El Salvador, no solo del gobierno de turno, sino la forma de gobierno. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba el **derecho de votar** de esas personas? Por favor léame el número de la escala: ***[Sondee: ¿Hasta que punto?]***		**D1**
D2. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba el que estas personas puedan llevar a cabo **manifestaciones pacíficas** con el propósito de expresar sus puntos de vista? Por favor léame el número.		**D2**
D3. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas puedan **postularse para cargos públicos?**		**D3**
D4. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas salgan en la televisión **para dar un discurso?**		**D4**
D5. Y ahora, cambiando el tema, y pensando en los **homosexuales,** ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas puedan **postularse para cargos públicos**?		**D5**

[RECOJA TARJETA "C"]

Usted cree que ahora en el país tenemos muy poca, suficiente o demasiada:	**Muy poca**	**Suficiente**	**Demasiada**	**NS**	
LIB1. Libertad de prensa	(1)	(2)	(3)	(8)	**LIB1**
LIB2. Libertad de opinión	(1)	(2)	(3)	(8)	**LIB2**
LIB3. Participación política	(1)	(2)	(3)	(8)	**LIB3**
LIB4. Protección a derechos humanos	(1)	(2)	(3)	(8)	**LIB4**

ACR1. Ahora le voy a leer tres frases. Por favor dígame cual de las tres describe mejor su opinión:
(1) La forma en que nuestra sociedad está organizada debe ser completa y radicalmente cambiada por medios revolucionarios
(2) Nuestra sociedad debe ser gradualmente mejorada o perfeccionada por reformas **ACR1**
(3) Nuestra sociedad debe ser valientemente defendida de los movimientos revolucionarios
(8) NS

PN4. En general, ¿diría que está satisfecho, muy satisfecho, insatisfecho o muy insatisfecho con la forma en que la democracia funciona en El Salvador?
(1) Muy satisfecho (2) Satisfecho (3) Insatisfecho (4) Muy insatisfecho (8) NS/NR **PN4**

PN5. En su opinión El Salvador es ¿muy democrático, algo democrático, poco democrático, o nada democrático?
(1) Muy democrático (2) Algo democrático (3) Poco democrático (4) Nada democrático (8) NS **PN5**

PN6. Basado en su experiencia en los últimos años, El Salvador se ha vuelto más democrático, igual de democrático o menos democrático?
(1) Muy democrático (2) Igual de democrático (3) Menos democrático (8) NS/NR **PN6**

DEM13. En pocas palabras, ¿qué significa para Ud. la democracia? ***[No leer alternativas] [anotar solo una respuesta]***
(01) Libertad (02) Igualdad (03) Bienestar, progreso económico
(04) Capitalismo (05) Gobierno no militar (06) Libre comercio, libre negocio
(07) Elecciones, voto (10) Derecho de escoger los líderes (11) Corrupción **DEM13**
(12) Participación (13) Gobierno de la gente (14) Obedecer la ley
(77) Otro (anotar)_____
(88) NS/NR

DEM2. ¿Con cuál de las siguientes tres frases está usted más de acuerdo?
(1) A la gente como uno, le da lo mismo un régimen democrático que uno no democrático
(2) La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno **DEM2**
(3) En algunas circunstancias un gobierno autoritario puede ser preferible a uno democrático
(8) NS/NR

AUT1. Hay gente que dice que necesitamos un líder fuerte que no tenga que ser elegido a través del voto. Otros dicen que aunque las cosas no funcionen bien, la democracia electoral, o sea el voto popular, es siempre lo mejor. ¿Qué piensa?
(1) Necesitamos un líder fuerte que no tenga que ser elegido
(2) La democracia electoral es lo mejor **AUT1**
(8) NS/NR

AUT2. El sistema actual de gobierno no ha sido el único que ha tenido nuestro país. Alguna gente piensa que estaríamos mejor si los militares volvieran a gobernar. Otros dicen que debemos mantener el sistema que tenemos ahora. ¿Qué piensa?
(1) Retorno de los militares (2) El mismo que tenemos ahora (8) NS **AUT2**

PP1. Ahora para cambiar el tema…Durante las elecciones, alguna gente trata de convencer a otras personas para que vote por algún partido o candidato. ¿Con qué frecuencia ha tratado usted de convencer a otros para que vote por un partido o candidato? ***[LEA LAS ALTERNATIVAS]***
(1) Frecuentemente (2) De vez en cuando (3) Rara vez (4) Nunca (8) NS/NR **PP1**

PP2. Hay personas que trabajan por algún partido o candidato durante las campañas electorales. ¿Trabajó para algún candidato o partido en las pasadas elecciones presidenciales de 2004?
(1) Sí trabajó (2) No trabajó (8) NS/NR **PP2**

ABS5. ¿Cree que el voto puede mejorar las cosas en el futuro o cree que como quiera que vote, las cosas no van a mejorar?
(1) El voto puede cambiar las cosas (2) Las cosas no van a mejorar (8) NS/NR **ABS5**

M1. Hablando en general del actual gobierno, diría que el trabajo que está realizando el Presidente Flores es:
(1) Muy bueno (2) Bueno (3) Ni bueno, ni malo (4) Malo (5) Muy malo (8) NS/NR **M1**

Me gustaría que me indique si Ud. considera las siguientes actuaciones: (1) Corrupta y debe ser castigada; (2) Corrupta pero justificada bajo las circunstancias; (3) No corrupta

DC10. Una madre con varios hijos tiene que sacar una partida de nacimiento para uno de ellos. Para no perder tiempo esperando, ella paga 20 colones de más al empleado público municipal. Cree Ud. que lo que hizo la señora es:
(1) Corrupto y ella debe ser castigada **DC10**
(2) Corrupto pero justificada
(3) No corrupto
(8) NS

DC13. Una persona desempleada es cuñado de un funcionario importante, y éste usa su palanca para conseguirle un empleo público. ¿Ud. cree que el político es:
(1) Corrupto y debe ser castigado **DC13**
(2) Corrupto pero justificado
(3) No corrupto
(8) NS

EDC14. Una persona acude a un médico privado a pasar consulta. Luego de examinarla el médico le dice a la persona que la puede atender en el hospital público donde él trabaja para hacerle unos exámenes, pero que tendrá que pagarle a él personalmente esos exámenes porque él conseguirá que se los realicen pronto y porque resultan más baratos que si se los practica en una clínica privada. Considera Ud. que el médico es:

(1) Corrupto y debe ser castigado
(2) Corrupto pero justificado
(3) No corrupto
(8) NS

EDC14 ☐

EDC15. Dado que los salarios de los maestros de una escuela pública son muy bajos, el director de la escuela establece una cuota escolar mensual no aprobada oficialmente con el propósito de aumentar el salario de los maestros y de él mismo para aumentar la motivación laboral. Considera Ud. que el director es:

(1) Corrupto y debe ser castigado
(2) Corrupto pero justificado
(3) No corrupto
(8) NS

EDC15 ☐

Ahora queremos hablar de su experiencia personal con cosas que pasan en la vida...	**No**	**Sí**	**NS**	**No aplica**	
EXC1. ¿Ha sido acusado durante el último año por un agente de policía por una infracción que no cometió?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC1** ☐
EXC2. ¿Algún agente de policía le pidió una mordida (o soborno) en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC2** ☐
EXC4. ¿Ha visto a alguien pagando mordidas (soborno) a un policía en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC4** ☐
EXC5. ¿Ha visto a alguien pagando una mordida a un empleado público por cualquier tipo de favor en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC5** ☐
EXC6. ¿Un empleado público le ha solicitado una mordida en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC6** ☐
EXC11. ¿Ha tramitado algo en la municipalidad en el último año? **[Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC13] [Si dice "SI" preguntar lo siguiente]** Para tramitar algo en la municipalidad (como un permiso, por ejemplo) durante el último año. ¿Ha tenido que pagar alguna suma además de lo exigido por la ley?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC11** ☐
EXC13. ¿Ud. trabaja? ? **[Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC14] [Si dice "SI" preguntar lo siguiente]** En su trabajo, ¿le han solicitado algún pago no correcto en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC13** ☐
EXC14. ¿En el último año, tuvo algún trato con los juzgados? ? **[Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC15] [Si dice "SI" preguntar lo siguiente]** ¿Ha tenido que pagar una mordida o soborno en los juzgados en el último año?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC14** ☐
EXC15. ¿Usó servicios médicos públicos en el último año? ? **[Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC16] [Si dice "SI" preguntar lo siguiente]** Para ser atendido en un hospital o en un puesto de salud durante el último año. ¿Ha tenido que pagar alguna mordida o soborno?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC15** ☐
EXC16. ¿Tuvo algún hijo en la escuela o colegio en el último año? **[Si dice "NO" marcar 9 y pasar a EXC7] [Si dice "SI" preguntar lo siguiente]** En la escuela o colegio durante el último año. ¿Tuvo que pagar alguna mordida o soborno?	(0)	(1)	(8)	(9)	**EXC16** ☐

EXC7. Teniendo en cuenta su experiencia, ¿la corrupción de los funcionarios públicos está...?
(1) Muy generalizada (2) Algo generalizada (3) Poco generalizada (4) Nada generalizada
(8) NS/NR

EXC7 ☐

Ahora me puede decir…

GI1. ¿Recuerda usted cómo se llama el actual presidente de los Estados Unidos? ***[No leer, George W. Bush; acepta "Bush" o "George Bush"]***
(1) Correcto (2) Incorrecto (no sabe) **GI1** ☐

GI3. ¿Recuerda usted cuántos departamentos tiene El Salvador? ***[No leer, 14]***
(1) Correcto (2) Incorrecto (no sabe) **GI3** ☐

GI4. ¿Cuánto tiempo dura el período presidencial en El Salvador? ***[No leer, cinco años]***
(1) Correcto (2) Incorrecto (no sabe) **GI4** ☐

GI5. ¿Recuerda usted cómo se llama el presidente de Brasil? ***[No leer, Luiz Inacio Lula da Silva; acepta "Lula"]***
(1) Correcto (2) Incorrecto (no sabe) **GI5** ☐

L1. [MOSTRAR TARJETA "E" (CELESTE)]

Ahora para cambiar de tema.... En esta hoja hay una escala de 1 a 10 que va de izquierda a derecha. Hoy en día mucha gente, cuando conversa de tendencias políticas, habla de izquierdistas y derechistas, o sea, de gente que simpatiza más con la izquierda y de gente que simpatiza más con la derecha. Según el sentido que tengan para usted los términos "izquierda" y "derecha" cuando piensa sobre su punto de vista político, ¿dónde se colocaría en esta escala?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	
Izquierda									**Derecha**	No sabe	**L1** ☐

Si usted decidiera participar en algunas de las actividades que le voy a mencionar, ¿lo haría usted con toda libertad, con un poco de miedo, o con mucho miedo? ***[VAYA LEYENDO LA LISTA, REPITIENDO LA PREGUNTA SI ES NECESARIO]***	**Con toda libertad**	**Poco miedo**	**Mucho miedo**	**NS**	
DER1. ¿Participar para resolver problemas de su comunidad?	(1)	(2)	(3)	(8)	**DER1** ☐
DER2. ¿Votar en una elección nacional?	(1)	(2)	(3)	(8)	**DER2** ☐
DER3. ¿Participar en una manifestación pacífica?	(1)	(2)	(3)	(8)	**DER3** ☐
DER4. ¿Postularse para un cargo de elección popular?	(1)	(2)	(3)	(8)	**DER4** ☐

EVB1. ¿Tiene usted Documento Único de Identidad (DUI)?
(1) Sí (2) No (3) En trámite (8) NS **EVB1** ☐

EVB2. Por una u otra razón, muchas personas no votaron en las pasadas elecciones. Unos por problemas en el padrón electoral, otros por problemas personales y otras porque no les gusta meterse en política. Podría decirme, si por alguna de esas razones Ud. no votó en las elecciones presidenciales de marzo de 2004.
(1) Si votó ***[Pase a EVB5]*** (2) No votó ***[Siga]*** **EVB2** ☐

EVB4. Si no votó, ¿por qué no votó en las pasadas elecciones presidenciales de marzo de 2004? ***[No leer alternativas] [En cualquier caso pase a EVB7]***
(01) Enfermedad
(02) Falta de Transporte
(03) Violencia / falta de seguridad
(04) No inscrito
(05) Tener que trabajar
(06) No creer en las elecciones
(07) No creer en los partidos
(08) Perdió el DUI
(09) No tiene el DUI
(10) No tener edad
(11) No se encontró en el padrón electoral
(12) Llegó tarde a votar y estaba cerrado
(13) Otros _____
EVB4 ☐

EVB5. ¿Por cuál partido votó para presidente en las elecciones pasadas de marzo de 2004? ***[Si no votó, seguir con EVB7]***
(04) PCN (01) ARENA (02) FMLN (03) CDU-PDC (77) Voto nulo/ Voto en blanco
(88) NS/NR (99) No aplica (No votó) **EVB5** ☐

EVB7. Ahora dígame, ¿votó Ud. en las pasadas elecciones para alcaldes y diputados en marzo de 2003?
(1) Sí *[Siga]* (2) No ***[pase a EVB10]*** (8) NS/NR ***[pase a EVB10]*** **EVB7**

EVB8. ¿Por cuál partido votó para alcalde en las elecciones pasadas de marzo de 2003?
(01) PCN (02) ARENA (03) FMLN (04) CDU **EVB8**
(05) PDC (77) Otros _____ (99)Voto nulo/ Voto en blanco
(88) NS/NR, no aplica (no votó)

EVB9. ¿Por cuál partido votó para diputado en las elecciones pasadas de marzo de 2003?
(01) PCN (02) ARENA (03) FMLN (04) CDU **EVB9**
(05) PDC (77) Otros _____ (99)Voto nulo/ Voto en blanco
(88) NS/NR, no aplica (no votó)

EVB10. Como usted sabe, un número importante de gente no votó en las pasadas elecciones presidenciales de 2004. ¿Cuál de los siguientes motivos explica por qué la gente no votó...?
(01) No le gustaba ningún partido o candidato
(02) El sistema para votar es muy complicado
(03) No confían en el sistema electoral, porque hay fraude
(04) No tienen el interés suficiente para ir a votar
(05) No tenían DUI
(06) Problemas personales **EVB10**
(77) Otro_____

EVB11. ¿Ha sabido Ud. de alguien que en las últimas elecciones presidenciales le han ofrecido o recibiera algo a cambio para votar de cierta manera? (1) Sí (0) No (8) No sabe **EVB11**

EVB12. ¿Y me puede decir si a Ud. le sucedió?
(1) Sí me sucedió (2) No me sucedió (8) No responde **EVB12**

Hoy en día se habla mucho sobre reformas electorales. Me interesa conocer sus opiniones sobre las siguientes reformas. Vamos a usar otra vez la tarjeta "C". **[ENTREGUE LA TARJETA C" (ROSADA)].**

(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)	(08)	(09)	(10)	(88)
Desaprueba firmemente								**Aprueba firmemente**		No sabe

EREF1. ¿Hasta que punto apruebe o desapruebe el fijar una cuota mínima para aumentar el número de mujeres que puedan ser electas diputadas? ***[Léame el número]***		**EREF1**
EREF2. ¿Hasta que punto aprueba o desaprueba reconfigurar los distritos electorales para poder votar por un diputado por distrito en lugar de una lista de diputados por partido?		**EREF2**
EREF3. ¿Poner en manos de los diputados el derecho de financiar obras públicas y servicios públicos en sus distritos electorales? ¿Hasta que punto aprobaría o desaprobaría?		**EREF3**

Ahora para terminar, le voy hacer algunas preguntas para fines estadísticos...

ED. ¿Cuál fue el último año de enseñanza que aprobó?

[Encuestador llenar:] _____ Año de _____ (primaria, secundaria, universitaria) = _____ años total

[Usar tabla de abajo para código y poner un circulo alrededor del número que corresponde] **ED**

Ninguno = (00)	Primer año de..	Segundo año de..	Tercer año de…	Cuarto año de..	Quinto año de…	Sexto año de…
Primaria	(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)
Secundaria	(07)	(08)	(09)	(10)	(11)	(12)
Universitaria y técnico	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18) o más
No sabe/no responde	(88)					

Q2. ¿Cuál es su edad en años cumplidos? _____ años **Q2**

Q3. ¿Cuál es su religión?
(1) Católica (2) Cristiana no católica (3) Otra no cristiana
(4) Ninguna (8) No sabe o no quiere mencionar **Q3**

Q4. ¿Cuántas veces ha asistido Ud. a la iglesia (culto, templo) durante el mes pasado?
(1) Todas las semanas (2) De vez en cuando (3) Rara vez (4) Nunca **Q4**

Q10. ¿En cuál de los siguientes rangos se encuentran los ingresos **familiares *mensuales*** de esta casa, incluyendo las remesas del exterior y el ingreso de todos los adultos e hijos que trabajan?

[MOSTRAR LISTA DE RANGOS TARJETA "F" (BLANCA)]

(00) Ningún ingreso
(01) Menos de $45 *(Menos de 393.75 colones)*
(02) Entre $45 y $90 *(Entre 393.75 y 787.5 colones)*
(03) Entre $90 y $144 *(Entre 787.5 y 1,260 colones)*
(04) Entre $144 y $288 *(Entre 1,260 y 2,520 colones)*
(05) Entre $288 y $432 *(Entre 2,520 y 3,780 colones)* **Q10**
(06) Entre $432 y $576 *(Entre 3,780 y 5,040 colones)*
(07) Entre $576 y $720 *(Entre 5,040 y 6,300 colones)*
(08) Entre $720 y $1008 *(Entre 6,300 y 8,820 colones)*
(09) Entre $1,008 y $1,440 *(Entre 8,820 y 12,600 colones)*
(10)Más de $1,440 *(Más de 12,600 colones)*
(88) NS

Q10A. ¿Recibe su familia remesas del exterior?
(1) Sí ***[siga]*** (2) No ***[saltar a Q10C]*** (8) NS/NR **Q10A**

Q10B. ¿Hasta que punto dependen los ingresos familiares de esta casa de las remesas del exterior?
(1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR **Q10B**

Q10C. ¿Tiene usted familiares cercanos que han vivido en esta casa que hoy estén residiendo en los Estados Unidos?
(1) Sí (2) No (8) NS/NR **Q10C**

Q11. ¿Cuál es su estado civil? ***[no leer alternativas]***
(1) Soltero (2) Casado (3) Unión libre (acompañado) (4) Divorciado
(5) Separado (6) Viudo (8) NS/NR **Q11**

Q12. ¿Cuántos hijos(as) tiene? _____ (0 = ninguno) **Q12**

Q14. ¿Tiene usted intenciones de irse a vivir o a trabajar a otro país en los próximos tres años?
(1) Sí (2) No (8) NS **Q14**

Q15. ¿Vivió Ud. en los EEUU en los últimos tres años?
(1) Sí (2) No (8) NS/NR **Q15**

Para finalizar, podría decirme si en su casa tienen: ***[leer todos]***

R1. Televisor	(0) No	(1) Uno	(2) Dos	(3) Tres o más	**R1**
R3. Refrigeradora [nevera]	(0) No			(1) Sí	**R3**
R4. Teléfono convencional no celular	(0) No			(1) Sí	**R4**
R4A. Teléfono celular	(0) No			(1) Sí	**R4A**
R5. Vehículo	(0) No	(1) Uno	(2) Dos	(3) Tres o más	**R5**
R6. Lavadora de ropa	(0) No			(1) Sí	**R6**
R7. Microondas	(0) No			(1) Sí	**R7**
R12. Agua potable dentro de la casa	(0) No			(1) Sí	**R12**
R14. Cuarto de baño dentro de la casa	(0) No			(1) Sí	**R14**
R15. Computadora	(0) No			(1) Sí	**R15**

OCUP1. Cuál es su ocupación principal?

(01) Profesional, directivo
(02) Empleado
(03) Vendedor
(04) Campesino
(05) Peón agrícola
(06) Servicio doméstico
(07) Otros servicios
(10) Obrero especializado
(11) Obrero no especializado
(12) Estudiante
(13) Ama de casa
(14) Pensionado rentista
(88) NS

OCUP1

OCUP1A En esta ocupación usted es:
(1) Asalariado del gobierno o autónoma
(2) Asalariado sector privado
(3) Patrono o socio empresa menos de 5 empleados
(4) Patrono o socio empresa 5 o más empleados
(5) Trabajador por cuenta propia
(6) Trabajador no remunerado
(8) NS

OCUP1A

DESOC1. ¿Ha estado desocupado (desempleado) durante el último año?
(1) Sí (2) No (3) Actualmente desocupado/pensionado/rentista

DESOC1

Hora terminada la entrevista _____ **:** _____

TI. Duración de la entrevista ***[minutos, ver página # 1]*** _____

TI

Estas son todas las preguntas que tengo. Muchísimas gracias por su colaboración.

Yo juro que esta entrevista fue llevada a cabo con la persona indicada.

*Firma del entrevistador*_____ *Fecha* ____ /_____ /04 *Firma del supervisor de campo* _____

Firma del codificador _____

*Comentarios:*_____
_____.

Firma de la persona que digitó los datos _____

Firma de la persona que verificó los datos _____

Apéndice B: IRB

University of Pittsburgh
Institutional Review Board

Exempt and Expedited Reviews
Christopher M. Ryan, Ph.D., Vice Chair

Multiple Project Assurance: M-1259

3500 Fifth Avenue
Suite 105
Pittsburgh, PA 15213
Phone: 412.383.1480
Fax: 412.383.1146
e-mail: irbexempt@msx.upmc.edu

TO: Mitchell Seligson, Ph.D.

FROM: Christopher M. Ryan, Ph.D., Vice Chair

DATE: January 14, 2004

PROTOCOL: Democratic Values in Mexico, Central America and Colombia

IRB Number: 0401036

The above-referenced protocol has been reviewed by the University of Pittsburgh Institutional Review Board. Based on the information provided in the IRB protocol, this project meets all the necessary criteria for an exemption, and is hereby designated as "exempt" under section 45 CFR 46.101(b)(2).

The regulations of the University of Pittsburgh IRB require that exempt protocols be re-reviewed every three years. If you wish to continue the research after that time, a new application must be submitted.

- If any modifications are made to this project, please submit an 'exempt modification' form to the IRB.
- Please advise the IRB when your project has been completed so that it may be officially terminated in the IRB database.
- This research study may be audited by the University of Pittsburgh Research Conduct and Compliance Office.

Approval Date: 01/12/2004
Renewal Date: 01/12/2007

CR:ky

La cultura política de la democracia en México, Centroamérica y Colombia, 2004

La publicación que tiene ante usted forma parte de un número creciente de estudios producidos por el Proyecto de Opinión Pública de América Latina (OPAL) de Vanderbilt University en los Estados Unidos. El presente estudio, al incorporar ocho países (México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y Colombia), representa el esfuerzo más grande llevado a cabo hasta el momento por el OPAL. Los diseños de la muestra y el cuestionario fueron uniformes para los ocho estudios, permitiendo comparaciones directas entre ellos, así como análisis detallados dentro de cada país. El estudio es el producto de un intenso trabajo de 15 científicos sociales, investigadores altamente motivados, varios expertos en diseño muestral, decenas de supervisores de campo, centenares de entrevistadores, digitadores, y más de 12,000 encuestados. El año del 2004 incluye un total de nueve publicaciones, una para cada uno de los ocho países, de autoría de cada uno de los equipos de trabajos nacionales, y un estudio global, escrito por el Profesor Mitchell A. Seligson, de Vanderbilt University, quien ocupa el cargo de Director del OPAL. El estudio fue posible gracias al generoso apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) e implementado bajo contrato con ARD, Inc. Nuestros esfuerzos no serán en vano si los resultados presentados aquí son utilizados por formuladores de políticas públicas, cuidadanos y académicos para ayudar a fortalecer la democracia en América Latina.

Un estudio del Proyecto de Opinión Pública en América Latina (OPAL)